



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2013. május 30., csütörtök

Tartalomjegyzék

2013. évi LXIII. törvény	Az Európa Tanács tagállamai között a személyek szabad mozgásának szabályairól szóló, 1957. december 13-án, Párizsban aláírt Európai Megállapodás kihirdetéséről	53947
2013. évi LXIV. törvény	A Magyarország Kormánya és a Koreai Köztársaság Kormánya között az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló Megállapodás kihirdetéséről	53955
2013. évi LXV. törvény	A szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény módosításáról	53961
2013. évi LXVI. törvény	A közraktározásról szóló 1996. évi XLVIII. törvény módosításáról	53962
172/2013. (V. 30.) Korm. rendelet	A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény hatálybalépéséhez kapcsolódóan egyes kormányrendeletek módosításáról	53969
173/2013. (V. 30.) Korm. rendelet	Az elzárás és a szabálysértési elzárás végrehajtását fogatosító intézetek kijelöléséről	53973
174/2013. (V. 30.) Korm. rendelet	A HIGI Papírsoft Papírtermékeket Gyártó és Forgalmazó Zártkörűen Működő Részvénytársaság „f. a.” stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezeté minősítéséről	53976
6/2013. (V. 30.) KIM rendelet	Egyes igazságügyi tárgyú miniszteri rendeletek módosításáról	53977
44/2013. (V. 30.) VM rendelet	A Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. élőállat-beszállítói által igénybe vehető mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatásról	53980
1293/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A Linamar Hungary Zrt., a Denso Gyártó Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság, a Bridgestone Tatabánya Kft. és a Samsung Electronics Magyar Zártkörűen Működő Részvénytársaság magyarországi nagybefektetőkkel való stratégiai megállapodás megkötéséről	53984
1294/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításáról szóló 1670/2012. (XII. 21.) Korm. határozat módosításáról	53984
1295/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújításához a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról	53985
1296/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A Robert Capa Kortárs Fotográfiai Központ létrehozásáról	53987
1297/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A „Nemzeti Közszolgálati Egyetem elhelyezése a Ludovika Campusban” elnevezésű állami beruházás 2014–2020 közötti forrásának indikatív tervezéséről	53989
1298/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A 2013. évi Gyulai István Memorial – Atlétikai Magyar Nagydíj megrendezéséhez a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról	53990

Tartalomjegyzék

1299/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A Magyar Testgyakorlók Köre új szakosztályainak létrehozásához és meglévő szakosztályainak fejlesztéséhez a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról	53992
1300/2013. (V. 30.) Korm. határozat	A Fegyverkereskedelmi Szerződés szövegének végleges megállapításáról és aláírásáról	53994
71/2013. (V. 30.) ME határozat	Helyettes államtitkár felmentéséről	53994
72/2013. (V. 30.) ME határozat	Helyettes államtitkár kinevezéséről	53994
73/2013. (V. 30.) ME határozat	Helyettes államtitkár kinevezéséről	53995

II. Törvények

2013. évi LXIII. törvény

az Európa Tanács tagállamai között a személyek szabad mozgásának szabályairól szóló,
1957. december 13-án, Párizsban aláírt Európai Megállapodás kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés felhatalmazást ad az Európa Tanács tagállamai között a személyek szabad mozgásának szabályairól szóló, 1957. december 13-án, Párizsban aláírt Európai Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

2. § Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

3. § A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövege és hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„European Agreement on Regulations governing the Movement of Persons between Member States of the Council of Europe

The governments signatory hereto, being members of the Council of Europe,
Desirous of facilitating personal travel between their countries,
Have agreed as follows:

Article 1

- 1 Nationals of the Contracting Parties, whatever their country of residence, may enter or leave the territory of another Party by all frontiers on presentation of one of the documents listed in the appendix to this Agreement, which is an integral part thereof.
- 2 The facilities mentioned in paragraph 1 above shall be available only for visits of not more than three months' duration.
- 3 Valid passports and visas may be required for all visits of more than three months' duration or whenever the territory of another Party is entered for the purpose of pursuing a gainful activity.
- 4 For the purposes of this Agreement, the term "territory" of a Contracting Party shall have the meaning assigned to it by such a Party in a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe for communication to all other Contracting Parties.

Article 2

To the extent that one or more Contracting Parties deem necessary, the frontier shall be crossed only at authorised points.

Article 3

The foregoing provisions shall in no way prejudice the laws and regulations governing visits by aliens to the territory of any Contracting Party.

Article 4

This Agreement shall not prejudice the provisions of any domestic law and bilateral or multilateral treaties, conventions or agreements now in force or which may hereafter enter into force, whereby more favourable terms are applied to the nationals of other Contracting Parties in respect of the crossing of frontiers.

* A törvényt az Országgyűlés 2013. május 21-i ülésnapján fogadta el.

Article 5

Each Contracting Party shall allow the holder of any of the documents mentioned in the list drawn up by it and embodied in the appendix to this Agreement to reenter its territory without formality even if his nationality is under dispute.

Article 6

Each Contracting Party reserves the right to forbid nationals of another Party whom it considers undesirable to enter or stay in its territory.

Article 7

Each Contracting Party reserves the option, on grounds relating to ordre public, security or public health, to delay the entry into force of this Agreement or order the temporary suspension thereof in respect of all or some of the other Parties, except insofar as the provisions of Article 5 are concerned. This measure shall immediately be notified to the Secretary General of the Council of Europe, who shall inform the other Parties. The same procedure shall apply as soon as this measure ceases to be operative.

A Contracting Party which avails itself of either of the options mentioned in the preceding paragraph may not claim the application of this Agreement by another Party save insofar as it also applies it in respect of that Party.

Article 8

This Agreement shall be open to the signature of the members of the Council of Europe, who may become Parties to it either by:

- a signature without reservation in respect of ratification;
- b signature with reservation in respect of ratification followed by ratification.

Instruments of ratification shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 9

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date on which three members of the Council shall, in accordance with Article 8, have signed the Agreement without reservation in respect of ratification or shall have ratified it.

In the case of any member who shall subsequently sign the Agreement without reservation in respect of ratification or shall ratify it, the Agreement shall enter into force on the first day of the month following such signature or the deposit of the instrument of ratification.

Article 10

After entry into force of this Agreement, the Committee of Ministers of the Council of Europe may invite any nonmember State to accede to it. Such accession shall take effect on the first day of the month following the deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 11

Any government wishing to sign or accede to this Agreement which has not yet drawn up its list of the documents mentioned in Article 1, paragraph 1, and appearing in the appendix, shall submit a list of such documents to the Contracting Parties through the Secretary General of the Council of Europe. This list shall be considered to be approved by all the Contracting Parties and shall be added to the appendix to this Agreement if no objection is raised within two months of its transmission by the Secretary General.

The same procedure shall apply if a signatory government wishes to alter the list of documents drawn up by it and embodied in the appendix.

Article 12

The Secretary General of the Council of Europe shall notify members of the Council and acceding States:

- a of the date of entry into force of this Agreement and the names of any members who have signed without reservation in respect of ratification or who have ratified it;
- b of the deposit of any instrument of accession in accordance with Article 10;
- c of any notification received in accordance with Article 13 and of its effective date.

Article 13

Any Contracting Party may terminate its own application of the Agreement by giving three months' notice to that effect to the Secretary General of the Council of Europe.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Agreement.

Done at Paris, this 13th day of December 1957, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall remain deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to the signatory governments.

APPENDIX

(in force since 20 December 2007 – Last amendment : Germany)

Austria

- Valid passport or expired within the last five years
- Official identity card.

Belgium

- Belgian passport, valid or expired within the last 5 years
- Official identity card
- Official identity card issued to a Belgian national, having the force of an immatriculation certificate, by a Belgian diplomatic or consular agent abroad
- Identity certificate with photograph issued by a Belgian Local Authority to a child under 12 years of age
- Identity paper without photograph issued by a Belgian Local Authority to a child under 12 years of age. This document will only be accepted in the case of children travelling with their parents
- Valid alien's identity card, issued by the competent authorities of the country of residence, for Belgians lawfully residing in France, Luxembourg and Switzerland, and stating that the bearer is of Belgian nationality
- Provisional identity card.

France

- French passport, valid or expired within the last five years (a new model has been circulated since 28 April 1999; the previous model, delivered under certain conditions, remains valid)
- Valid French identity card
- French identity card valid for three months
- Valid alien's identity card, issued by the competent authority in the country of residence, for French nationals lawfully residing in Belgium, Luxembourg and Switzerland; the card must indicate the holder's nationality.

Federal Republic of Germany

- Passport, provisional passport, child's passport or child's travel certificate of the Federal Republic of Germany, valid or expired within the last year
- Official identity card of the Federal Republic of Germany, valid or expired within the last year
- Valid provisional identity card of the Federal Republic of Germany.

Greece

- Valid Greek passport
- Personal identity card.

Italy

- Valid passport of the Italian Republic
- Official identity card of the Italian Republic
- For children: birth certificate with photograph, stamped by the police – Personal identity card issued to State officials.

Liechtenstein

- the national passport of the Principality of Liechtenstein
- the identity card of the Principality of Liechtenstein .

Luxembourg

- Luxembourg passport, valid or expired within the last 5 years
- Official identity card – Identity and travel papers issued to a child of under 15 years of age by a Luxembourg local authority

– Valid alien's identity card, issued by the competent authorities of the country of residence, for nationals of Luxembourg residing in Belgium, France, Switzerland and Liechtenstein, stating that the holder is of Luxembourg nationality.

Malta

– Valid national passport
– Valid official Identity card.

Netherlands

– National passport,
– Dutch identity card,
– Business passport,
– Diplomatic passport,
– Official passport,
– Laissez-passer,
– Provisional passport.

Portugal

– Valid passport or expired within the last five years
– Valid national identity card,
– Valid collective identity and travel certificate.

Slovenia

– Valid ordinary passport,
– Valid diplomatic passport,
– Valid service passport,
– Valid emergency passport.

(Note by the Secretariat: the Slovene valid emergency passport has been accepted by Belgium, Luxembourg, the Netherlands and Spain under the condition that its use is limited to return to Slovenia.)

Spain

– Passport, valid or expired within the last five years
– Valid national identity card
– For persons under 18 years of age, valid national identity card together with an authorisation given by the person exercising parental authority after appearing before a central police station, magistrate, notary, mayor or commanding officer of a station of the Civil Guard (Garde Civile).

Switzerland

– Swiss passport, valid or expired within the last five years
– Valid Swiss identity card issued by a cantonal or local authority
– For children under 15 years of age who have no passport or identity card, a laissez-passer issued by the cantonal authority.

Turkey

– Valid national passport
– Travel certificate (for only one trip to return to Turkey).

Ukraine

– Passport of citizen of Ukraine for travel abroad
– Diplomatic passport
– Service passport
– Child travel document
– Seaman's identity document (subject to provision of shipboard list or abstract of it)
– Certificate of aircraft crew member (subject to provision of record in flight list)
– Identity document for the return to Ukraine (only for the return to Ukraine)."

„Az Európa Tanács tagállamai között a személyek szabad mozgásának szabályairól szóló Európai Megállapodás

Az aláíró kormányok, az Európa Tanács tagjai, államaik között a személyek mozgásának megkönnyítésének szándékával, az alábbiakban állapodtak meg:

1. Cikk

- (1) A Szerződő Felek állampolgárai – tartózkodási helyüktől függetlenül – a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező Függelékben felsorolt okmányok egyikének a birtokában bármely határon keresztül beléphetnek egy másik Szerződő Fél területére és elhagyhatják azt.
- (2) Az (1) bekezdésben foglaltak kizárólag a három hónapot meg nem haladó tartózkodás esetén alkalmazandók.
- (3) A három hónapot meghaladó időtartamú tartózkodáshoz, valamint egy másik Szerződő Fél területére jövedelemszerző tevékenység folytatása céljából történő belépéshez érvényes útlevél és vízum követelhető meg.
- (4) Jelen Megállapodás alkalmazásában valamely Szerződő Fél „területe” kifejezés abban az értelemben alkalmazandó, ahogy azt az érintett Fél a többi Szerződő Fél értesítése céljából az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozatában meghatározta.

2. Cikk

Amennyiben azt egy vagy több Szerződő Fél szükségesnek tartja, az államhatár csak arra kijelölt pontokon léphető át.

3. Cikk

Az előző cikkeken foglalt rendelkezések nem érintik a Szerződő Feleknek a külföldiek tartózkodását szabályozó törvényeit és rendeleteit.

4. Cikk

Jelen Megállapodás nem sérti azokat a belső jogi előírásokat, továbbá azokat a hatályos, illetve a jövőben hatályba lépő két- vagy többoldalú nemzetközi szerződéseket, egyezményeket és megállapodásokat, amelyek valamely Szerződő Fél állampolgáira nézve előnyösebb rendelkezéseket állapítanak meg a határátlépés tekintetében.

5. Cikk

Mindegyik Szerződő Fél lehetővé teszi, hogy az általa összeállított listán szereplő és a jelen Megállapodás Függelékében foglalt bármely okmány birtokosa minden eljárás nélkül visszatérhessen területére, még akkor is, ha állampolgársága vitás.

6. Cikk

Mindegyik Szerződő Fél fenntartja magának a jogot arra, hogy egy másik Szerződő Fél nem kívánatosnak tartott állampolgárainak saját területére történő beutazását és tartózkodását megtiltsa.

7. Cikk

Mindegyik Szerződő Fél fenntartja annak a lehetőségét, hogy – az 5. Cikkben foglalt rendelkezések kivételével – az összes többi Szerződő Fél, illetőleg valamelyikük vonatkozásában közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okokból elhalassza jelen Megállapodás hatálybalépését vagy elrendelje a Megállapodás alkalmazása időleges felfüggesztését. Erről az intézkedésről az Európa Tanács Főtitkárát haladéktalanul értesíteni kell, aki minderről tájékoztatja a többi Felet. Ugyanez az eljárás alkalmazandó a fenti intézkedés visszavonásának esetére. Amennyiben a Szerződő Fél a fenti bekezdésben foglaltak szerint jár el, csak akkor alkalmazhatja a jelen Megállapodást a másik Szerződő Félre, ha a másik Szerződő Fél is alkalmazza azt a Szerződő Féllel szemben.

8. Cikk

Jelen Megállapodáshoz aláírásukkal csatlakozhatnak az Európa Tanács azon tagállamai, amelyek

- a) megerősítés fenntartása nélkül aláírják, vagy
- b) a megerősítés fenntartásával történő aláírás esetén ezt követően megerősítik.

A megerősítésről szóló okiratokat az Európa Tanács Főtitkáránál kell letétbe helyezni.

9. Cikk

Jelen Megállapodás azt a napot követő hónap első napján lép hatályba, amelyen a Tanács három tagállama – a 8. Cikkkel összhangban – megerősítés fenntartása nélkül aláírta vagy megerősítette a Megállapodást. Amennyiben egy tagállam ezt követően írja alá megerősítés fenntartása nélkül a Megállapodást vagy erősíti meg azt, a Megállapodás az ő vonatkozásában az aláírás vagy a megerősítő okirat letétbe helyezésének napját követő hónap első napján lép hatályba.

10. Cikk

Jelen Megállapodás hatálybalépését követően az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága bármely olyan államot meghívhat a Megállapodáshoz való csatlakozásra, amely nem tagja az Európa Tanácsnak. E csatlakozás a csatlakozási okiratnak az Európa Tanács Főtitkáránál történő elhelyezését követő hónap első napjától kezdve hatályos.

11. Cikk

Bármely, a jelen Megállapodást aláírni vagy ahhoz csatlakozni kívánó kormány, amely még nem készített listát az 1. Cikk (1) bekezdésében említett és a Függelékben található okmányokról, az Európa Tanács Főtitkárán keresztül elküldi ezen okmányok listáját a Szerződő Feleknek. Ezt a listát akkor kell az összes Szerződő Fél által jóváhagyottnak tekinteni és felvenni a jelen Megállapodás Függelékébe, ha arra a Főtitkár általi továbbítást követő két hónapon belül nem érkezett kifogás.

Ugyanez az eljárás alkalmazandó arra az esetre, ha az aláíró kormány az általa összeállított és a Függelékben foglalt okmánylistát kívánja módosítani.

12. Cikk

Az Európa Tanács Főtitkára a Tanács tagállamait és a csatlakozó államokat értesíti:

- a) jelen Megállapodás hatálybalépésének időpontjáról, illetve a megerősítés fenntartása nélkül aláíró, illetve megerősítő tagállamok nevével;
- b) a 10. Cikkkel összhangban letétbe helyezett valamennyi csatlakozási okiratról;
- c) a 13. Cikkkel összhangban tett valamennyi értesítésről és azok hatályának kezdetéről.

13. Cikk

Jelen Megállapodás alkalmazását három hónapos határidővel bármely Szerződő Fél megszüntetheti az Európa Tanács Főtitkárához intézett értesítéssel.

A fentiek hitelül az alulírott, erre meghatalmazottak a jelen Megállapodást aláírták.

Készült Párizsban, 1957. december 13. napján, angol és francia nyelven, mindkét nyelvű szöveg egyaránt hiteles; egy eredeti példányban, amely az Európa Tanács irattárában marad letétbe helyezve. Az Európa Tanács Főtitkára a hiteles másolatokat megküldi az aláíró kormányoknak.

FÜGGELÉK

(2007. december 20-tól hatályos változat – legutolsó módosítás: Németország)

Ausztria

- Érvényes vagy öt éven belül lejárt útlevél
- Hivatalos személyazonosító igazolvány

Belgium

- Érvényes vagy öt éven belül lejárt belga útlevél
- Hivatalos személyazonosító igazolvány
- Belga diplomáciai vagy konzuli képviselő által belga állampolgár részére külföldön kiállított hivatalos személyazonosító igazolvány
- 12 év alatti gyermek részére belga önkormányzati hatóság által kiállított, fényképes személyazonosító igazolvány
- 12 év alatti gyermek részére belga önkormányzati hatóság által kiállított, fénykép nélküli személyazonosító okmány. Az okmány csupán a szülővel együtt utazó gyermek esetében fogadható el.
- Franciaországban, Luxemburgban vagy Svájcban törvényesen tartózkodó belga állampolgárok részére a tartózkodási hely országa által – a belga állampolgárság feltüntetésével – kiállított, érvényes külföldiek úti okmánya
- Ideiglenes személyazonosító igazolvány

Franciaország

- Érvényes vagy öt éven belül lejárt francia útlevél (1999. április 28-a óta új típus került bevezetésre, de a korábban kibocsátott útlevél továbbra is érvényes)
- Érvényes francia személyazonosító igazolvány
- Három hónapig érvényes francia személyazonosító igazolvány

– Belgiumban, Luxemburgban vagy Svájcban törvényesen tartózkodó francia állampolgárok részére a tartózkodási hely országa által – a francia állampolgárság feltüntetésével – kiállított, érvényes külföldiek úti okmánya.

Német Szövetségi Köztársaság

– a Német Szövetségi Köztársaság érvényes vagy egy éven belül lejárt útlevéle, ideiglenes útlevéle, gyermek útlevéle vagy gyermek utazási igazolványa

– a Német Szövetségi Köztársaság érvényes vagy egy éven belül lejárt hivatalos személyi igazolványa

– a Német Szövetségi Köztársaság érvényes ideiglenes személyi igazolványa

Görögország

– Érvényes görög útlevél

– Személyazonosító igazolvány.

Olaszország

– az Olasz Köztársaság érvényes útlevéle

– az Olasz Köztársaság hivatalos személyazonosító igazolványa

– Gyermekek számára: fényképpel és rendőrségi pecséttel ellátott születési anyakönyvi kivonat

– Állami hivatalnokok részére kiállított személyazonosító igazolvány

Liechtenstein

– a Liechtensteini Hercegség nemzeti útlevéle

– a Liechtensteini Hercegség személyazonosító igazolványa

Luxemburg

– Érvényes vagy öt éven belül lejárt luxemburgi útlevél

– Hivatalos személyazonosító igazolvány

– Luxemburgi helyhatóság által 15 év alatti gyermek részére kiállított személyazonosító és úti okmány

– Belgiumban, Franciaországban, Svájcban vagy Liechtensteinben törvényesen tartózkodó luxemburgi állampolgárok részére a tartózkodási hely országa által – a luxemburgi állampolgárság feltüntetésével – kiállított, érvényes külföldiek úti okmánya

Málta

– Érvényes nemzeti útlevél

– Érvényes hivatalos személyazonosító igazolvány

Hollandia

– Nemzeti útlevél

– Holland személyazonosító igazolvány

– Üzleti útlevél

– Diplomata útlevél

– Hivatalos útlevél

– Laissez-passer

– Ideiglenes útlevél

Portugália

– Érvényes vagy öt éven belül lejárt útlevél

– Érvényes nemzeti személyazonosító igazolvány

– Érvényes együttes személyazonosító és utazási igazolvány

Szlovénia

– Érvényes magánútlevél

– Érvényes diplomata útlevél,

– Érvényes szolgálati útlevél,

– Érvényes vészhelyzeti útlevél

(a Titkárság megjegyzése: a szlovén vészhelyzeti útlevelet Belgium, Luxemburg, Hollandia és Spanyolország fogadta el azzal a feltétellel, hogy használata csupán a Szlovéniába való hazatérésre korlátozódik.)

Spanyolország

– Érvényes vagy öt éven belül lejárt útlevél

– Érvényes nemzeti személyazonosító igazolvány

– 18 év alatti személyek számára kiadott érvényes nemzeti személyazonosító igazolvány a szülő/törvényes képviselő hozzájárulásával együtt, miután az érintett megjelent a központi rendőrkapitányság, vizsgálóbíró, közjegyző, polgármester vagy a Civil Gárda (Garde Civile) kirendeltség-parancsnoka előtt

Svájc

- Érvényes vagy öt éven belül lejárt svájci útlevél
- Kantoni hatóság vagy helyhatóság által kiállított érvényes svájci személyazonosító igazolvány
- Kantoni hatóság által az útlevéllel vagy személyazonosító igazolvánnyal nem rendelkező 15 év alatti gyermek részére kiállított laissez-passer

Törökország

- Érvényes nemzeti útlevél
- Utazási igazolvány (Törökországba történő egyszeri visszatérésre)

Ukrajna

- Ukrán állampolgár külföldre utazására szóló útlevele
- Diplomata útlevél
- Szolgálati útlevél
- Gyermekek úti okmánya
- Tengerész igazolvány (hajónapló vagy annak kivonta megléte esetén)
- Repülőgép személyzetének igazolványa (a repülési feladatban meglévő bejegyzés megléte esetén)
- Ukrán hazatérési igazolvány (kizárólag Ukrajnába történő hazatérésre szolgál)

4. § (1) A Megállapodás 7. cikke alapján Magyarország a Megállapodás kötelező hatályának elismerésekor a Megállapodáshoz nyilatkozatot (a továbbiakban: Első nyilatkozat) tesz.

(2) Az Első nyilatkozat hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:
„to Article 7:

In accordance with Article 7 of the Agreement Hungary, on grounds relating to public order (ordre public), shall delay the entry into force of the Agreement with respect of Turkey and Ukraine. Application of the Agreement with regard to the above-mentioned States is incompatible with Council Regulation (EC) No. 539/2001 of 15 March 2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those whose nationals are exempt from that requirement, the Annex I of which stipulates that Turkey and Ukraine are among those States whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders of the Member States of the European Union.”

„a 7. Cikkhez:

A Megállapodás 7. Cikkében foglaltakkal összhangban a Magyarország – közrendi okokból – elhalasztja a Megállapodás hatályba lépését Törökország és Ukrajna vonatkozásában. A Megállapodás alkalmazása nevezett államokkal ugyanis ellentétes a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. március 15-i 539/2001/EK tanácsi rendelettel, amelynek I. Melléklete értelmében Ukrajna és Törökország olyan harmadik országok, amelyek állampolgárai a tagállamok külső határainak átlépésekor vízumkötelezettség alá esnek.”

(3) A Megállapodás 1. cikk (1) bekezdése alapján Magyarország a Megállapodás kötelező hatályának elismerésekor a Megállapodáshoz nyilatkozatot (a továbbiakban: Második nyilatkozat) tesz.

(4) A Második nyilatkozat hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:
“to the Appendix:

The list of documents of Hungary pursuant to Article 1 (1) of the Agreement is the following:

- valid ordinary passport or expired within one year,
- valid temporary ordinary passport,
- valid diplomatic passport,
- valid service passport for foreign service,
- valid service passport,
- valid shipman’s service passport,
- valid identity card or expired within one year.”

„a Függelékhez:

A Magyarországnak a Megállapodás 1. Cikk (1) bekezdése szerinti okmánylistája a következő:

- érvényes vagy egy éven belül lejárt magánútlevél,
- érvényes ideiglenes magánútlevél,
- érvényes diplomata útlevél,
- érvényes külügyi szolgálati útlevél,
- érvényes szolgálati útlevél,

- érvényes hajós szolgálati útlevel,
- érvényes vagy egy éven belül lejárt személyazonosító igazolvány.”

- 5. §**
- (1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. §, a 3. §, valamint a 4. § (2) és (4) bekezdése a Megállapodás 9. Cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Megállapodás, illetve a 2. §, a 3. §, valamint a 4. § (2) és (4) bekezdése hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
 - (4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter gondoskodik.

- 6. §**
- A külföldre utazásról szóló 1998. évi XII. törvény 1. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
- „(4) A magyar állampolgár nemzetközi szerződésben meghatározott országok területére történő beutazáskor a nemzetközi szerződésben meghatározott lejárt érvényességű úti okmánnal vagy lejárt érvényességű személyazonosító igazolvánnyal is gyakorolhatja a külföldre utazás jogát.”

- 7. §**
- (1) A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény (a továbbiakban: Szmtv.) 3. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az EGT-állampolgár érvényes úti okmánnal vagy személyazonosító igazolvánnyal, továbbá nemzetközi szerződés által meghatározott körben lejárt érvényességű úti okmánnal, lejárt érvényességű személyazonosító igazolvánnyal vagy beutazás céljából elismert egyéb okmánnal jogosult beutazni Magyarország területére.”
 - (2) Az Szmtv. 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„5. § A beutazástól számított három hónapot meg nem haladó tartózkodás joga az EGT-állampolgárt érvényes úti okmány vagy személyazonosító igazolvány, továbbá nemzetközi szerződés által meghatározott körben lejárt érvényességű úti okmány, lejárt érvényességű személyazonosító igazolvány vagy beutazás céljából elismert egyéb okmány; a harmadik ország állampolgárságával rendelkező, jogszerűen beutazó családtagot érvényes úti okmány birtokában megilleti mindaddig, amíg tartózkodása nem jelent indokolatlan terhet Magyarország szociális ellátórendszerére.”

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi LXIV. törvény

a Magyarország Kormánya és a Koreai Köztársaság Kormánya között az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló Megállapodás kihirdetéséről*

- 1. §**
- Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Koreai Köztársaság Kormánya között az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §**
- Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. május 21-i ülésnapján fogadta el.

3. § A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövege, illetve hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„Agreement between the Government of Hungary and the Government of the Republic of Korea concerning a Working Holiday Program

The Government of Hungary and the Government of the Republic of Korea (hereinafter referred to as the “Parties”);
In the spirit of promoting a closer co-operative relationship between the two countries;
Desirous of providing wider opportunities for their nationals, particularly the youth of the two countries, to appreciate the culture and general way of life of the other country for the purpose of promoting mutual understanding between the two countries; and
Wishing to provide arrangements for nationals of the States of the Parties, particularly the youth, which are intended to make it possible for nationals of Hungary to enter the Republic of Korea and for nationals the Republic of Korea to enter Hungary primarily for a holiday for an extended period and also engage in employment as an incidental aspect of that holiday in order to supplement their travel funds;
Have agreed as follows:

Article 1

Responsibilities of the Government of the Republic of Korea

The Government of the Republic of Korea shall, on application by a national of Hungary, issue a working holiday visa, valid for multiple entries and valid for a period of one (1) year from the date of entry, to any person who satisfies each of the following requirements and applies for a working holiday visa at the Embassy of the Republic of Korea to Hungary:

- (a) is a national of Hungary and resident in Hungary;
- (b) has the primary intention to holiday in the Republic of Korea, with employment being incidental rather than primary reason for the visit;
- (c) is aged between eighteen (18) and thirty (30) years, both inclusive, at the time of application;
- (d) is not accompanied by dependants;
- (e) possesses a Hungarian passport valid for at least the validity of the working holiday visa;
- (f) possesses a ticket for departure from the Republic of Korea, or sufficient funds to purchase such a ticket;
- (g) possesses sufficient funds for his/her maintenance during the period of stay in the Republic of Korea, as determined by the relevant authorities;
- (h) agrees to hold medical and comprehensive hospitalisation insurance to remain in force throughout his/her stay in the Republic of Korea, to the extent that this is not covered by the Hungarian national health insurance;
- (i) complies with any health requirements imposed by the Republic of Korea;
- (j) has not participated in this Working Holiday Program previously;
- (k) does not have a criminal record.

Article 2

Responsibilities of the Government of Hungary

The Government of Hungary shall, on application by a national of the Republic of Korea

- (i) having already entered the territory of Hungary visa-free (in which case the applicant is advised to make a preliminary inquiry to any Hungarian diplomatic representation in the world or any immigration office in Hungary on the availability of the temporary residence permit within the annual quota prescribed by this Agreement); or
- (ii) having a visa for entitlement to collect the residence permit applied for at the Embassy of Hungary to the Republic of Korea;

issue a temporary residence permit, valid for multiple entries and valid in Hungary for a period of one (1) year from the date of issuance, to any person who satisfies each of the following requirements:

- (a) is a national of the Republic of Korea and resident in the Republic of Korea;
- (b) has the primary intention to holiday in Hungary, with employment being incidental rather than primary reason for the visit;
- (c) is aged between eighteen (18) and thirty (30) years, both inclusive, at the time of application;
- (d) is not accompanied by dependants;

- (e) possesses a passport issued by the Republic of Korea valid for at least the validity of the temporary residence permit;
- (f) possesses a ticket for departure from Hungary, or sufficient funds to purchase such a ticket;
- (g) possesses sufficient funds for his/her maintenance during the period of stay in Hungary, as determined by the relevant authorities;
- (h) agrees to hold medical and comprehensive hospitalisation insurance to remain in force throughout his/her stay in Hungary, to the extent that this is not covered by the national health insurance of the Republic of Korea;
- (i) complies with any health requirements imposed by Hungary;
- (j) has not participated in this Working Holiday Program previously;
- (k) does not have a criminal record.

Article 3

Quotas

1. Each Party may issue up to one hundred (100) per annum of the working holiday visas or temporary residence permits to the nationals of the State of the other Party who satisfy the requirements in Article 1 or 2 of this Agreement.
2. The Parties shall provide written advice to each other of any decision to adjust the number of visas or temporary residence permits issued per annum. For the avoidance of doubt, an adjustment to the number of visas or temporary residence permits issued per annum shall not be regarded as a formal amendment to this Agreement unless its effect is to reduce the number of visas to be issued per annum to less than 100 visas or temporary residence permits, in which case the procedure in Article 8 (5) of this Agreement shall apply.

Article 4

Rights and duties of the participants

1. The Parties shall allow any national of the State of the other Party holding a valid working holiday visa or temporary residence permit and being granted permission to enter the respective State of the Party:
 - (a) to stay in the country concerned;
 - (b) to undertake paid employment pursuant to the terms of this Agreement for a period of not more than one (1) year from the date of entry into the respective State of the Party;
 - (c) to enter and exit the other country during the period of validity of the working holiday visa or temporary residence permit.
2. Each Party shall require any national of the State of the other Party having entered its territory and participating in the Working Holiday Program under this Agreement to comply with its national laws and regulations and not to engage in employment that is contrary to the terms of this Agreement.
3. Either Party shall not allow nationals of the State of the other Party having entered its territory and participating in the Working Holiday Program under this Agreement to engage in permanent employment during their stay.

Article 5

Organizational initiatives

The Parties welcome initiatives by relevant organizations in their countries which may assist the other country's participants in the Working Holiday Program under this Agreement.

Article 6

Refusal of application, entry or stay

1. Notwithstanding Articles 1 and 2 of this Agreement, either Party may, consistent with its own laws and regulations, refuse any particular application pursuant to this Agreement it receives.
2. Either of the Parties may, consistent with its own laws and regulations, refuse the entry into and stay on its territory of any person who has been issued a working holiday visa or temporary residence permit pursuant to this Agreement or remove from its territory any person issued such a visa or permit.

Article 7**Implementation**

The provisions of this Agreement shall be implemented in accordance with the laws and regulations in force in the State of the Parties.

Article 8**General and Final Provisions**

1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the later notification, through diplomatic channels, by which the Parties notify each other that their respective internal requirements for the entry into force of this Agreement have been fulfilled and the laws and regulations necessary to comply with this Agreement have been adopted.
2. Either Party may, at any time, through diplomatic channels request consultations on the implementation and operation of this Agreement. Such consultations shall begin at the earliest possible date, but not later than sixty (60) days from the date the other Party receives the request unless otherwise mutually determined by the Parties.
3. Either Party may temporarily suspend this Agreement, in whole or in part, for reasons of public security, public order, public health or immigration risk. Any such suspension, and the date of its effect, shall be notified promptly to the other Party through diplomatic channels.
4. Either Party may terminate this Agreement by giving three (3) months' prior written notice to the other Party. Any person who, at the date of termination or suspension of this Agreement, already holds a working holiday visa or a temporary residence permit issued pursuant to Article 1 or 2 of this Agreement respectively shall be permitted to enter and/or remain in Hungary or the Republic of Korea unless the Parties determine otherwise in writing.
5. This Agreement may be amended at any time by the mutual written consent of the Parties

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Budapest, on the ninth of April 2013, in the English language.

For the Government of Hungary:

For the Government of the Republic of Korea:"

„Magyarország Kormánya és a Koreai Köztársaság Kormánya között az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló Megállapodás

Magyarország Kormánya és a Koreai Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: Szerződő Felek);

a két ország közötti szorosabb együttműködési kapcsolat előmozdítása szellemében;

attól az óhajtól vezérelve, hogy állampolgáraik számára szélesebb lehetőségeket biztosítsanak, különösen a két ország ifjúsága számára, hogy értékeljék a másik ország kultúráját és életmódját abból a célból, hogy elősegítsék a kölcsönös megértést a két ország között; és

a Szerződő Felek állampolgárai, különösen az ifjúság számára olyan intézkedések biztosítása érdekében, amelyeknek célja, hogy lehetővé tegyék Magyarország állampolgárai számára a Koreai Köztársaság területére történő belépést, valamint a Koreai Köztársaság állampolgárai számára a Magyarország területére történő belépést, elsődlegesen hosszabb ideig tartó szabadságtöltés céljából, és a szabadságtöltéshez képest esetleges jellegű munkavállalást az utazási költségek kiegészítése céljából;

az alábbiakban állapodtak meg:

1. cikk**A Koreai Köztársaság Kormányának kötelezettségvállalásai**

A Koreai Köztársaság Kormánya magyar állampolgár kérelmére turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízumot állít ki, amely többszöri beutazásra jogosít és a belépés időpontjától számított egy (1) évig érvényes, amennyiben a Koreai Köztársaság Magyarországi Nagykövetségén turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízum iránti kérelmet nyújt be, és a kérelmező megfelel az alábbi követelmények mindegyikének:

- (a) Magyarország állampolgára és Magyarországon lakóhellyel rendelkezik;
- (b) elsődleges szándéka, hogy a Koreai Köztársaságban töltsön szabadságát, amely mellett a munkavállalás folytatása inkább esetleges, mint elsődleges oka a látogatásnak;

- (c) a kérelem benyújtásának időpontjában betöltötte a tizennyolcadik (18.) életévét, de még nem múlt el harminc (30) éves;
- (d) nem kíséri hozzátartozó;
- (e) rendelkezik érvényes magyar útlevelemmel, amelynek érvényességi ideje legalább a turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízum érvényességi idejét lefedi;
- (f) rendelkezik a Koreai Köztársaság elhagyásához szükséges érvényes menetjeggyel, illetve annak megvásárlásához szükséges anyagi eszközökkel;
- (g) az illetékes hatóságok által meghatározott mértékű anyagi fedezettel rendelkezik a Koreai Köztársaság területén történő tartózkodása teljes időtartamára;
- (h) elfogadja azt, hogy a Koreai Köztársaság területén történő tartózkodása teljes időtartama alatt rendelkeznie kell, a magyar nemzeti egészségbiztosítást meghaladó mértékben, az egészségügyi ellátások teljes körére jogosító biztosítással;
- (i) a Koreai Köztársaság által támasztott minden egészségügyi feltételnek megfelel;
- (j) korábban nem élt a jelen Megállapodásban biztosított lehetőséggel;
- (k) büntetlen előéletű.

2. cikk

Magyarország Kormányának kötelezettségvállalási

Magyarország Kormánya a Koreai Köztársaság olyan állampolgára kérelmére,

- (i) aki már vízummentesen belépett a Magyarország területére (ebben az esetben javasolt, hogy a kérelmező bármely magyar külképviseleten vagy bármely magyarországi bevándorlási hivatalban előzetesen tájékozódjon arról, hogy a jelen Megállapodásban foglalt éves keretszámon belül rendelkezésre áll-e ideiglenes tartózkodási engedély), vagy
- (ii) aki már rendelkezik tartózkodási engedély átvételére jogosító vízummal, amelyet Magyarország Koreai Nagykövetségén kérelmezett,

többszöri beutazásra jogosító ideiglenes tartózkodási engedélyt állít ki, amely a kiállítás időpontjától számított egy (1) évig érvényes Magyarország területén, amennyiben a kérelmező megfelel az alábbi követelmények mindegyikének:

- (a) a Koreai Köztársaság állampolgára és a Koreai Köztársaságban lakóhellyel rendelkezik;
- (b) elsődleges szándéka, hogy Magyarországon töltsön szabadságát, amely mellett a munkavállalás folytatása inkább esetleges, mint elsődleges oka a látogatásnak;
- (c) a kérelem benyújtásának időpontjában betöltötte a tizennyolcadik (18.) életévét, de még nem múlt el harminc (30) éves;
- (d) nem kíséri hozzátartozó;
- (e) rendelkezik a Koreai Köztársaság által kiállított érvényes útlevelemmel, amelynek érvényessége legalább az ideiglenes tartózkodási engedély érvényességi idejét lefedi;
- (f) rendelkezik Magyarország elhagyásához szükséges érvényes menetjeggyel, illetve annak megvásárlásához szükséges anyagi eszközökkel;
- (g) rendelkezik az illetékes hatóságok által meghatározott mértékű anyagi fedezettel magyarországi tartózkodása teljes időtartamára;
- (h) elfogadja azt, hogy magyarországi tartózkodása teljes időtartama alatt rendelkeznie kell, a Koreai Köztársaságban érvényes nemzeti egészségbiztosítást meghaladó mértékben, az egészségügyi ellátások teljes körére jogosító biztosítással;
- (i) a Magyarország által támasztott minden egészségügyi feltételnek megfelel;
- (j) korábban nem élt a jelen Megállapodásban biztosított lehetőséggel;
- (k) büntetlen előéletű.

3. cikk

Keretszámok

1. A Szerződő Felek évi legfeljebb száz (100) turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízumot vagy ideiglenes tartózkodási engedélyt adnak ki a másik Szerződő Fél országa azon állampolgárainak, akik megfelelnek a Megállapodás 1. vagy 2. cikkében foglalt követelményeknek.
2. A Szerződő Felek írásban értesítik egymást minden olyan döntésről, amely az évente kiadott vízumok vagy ideiglenes tartózkodási engedélyek számát érinti. A félreértések elkerülése érdekében az évente kiadott vízumok

vagy ideiglenes tartózkodási engedélyek számát érintő tájékoztatások nem minősülnek a Megállapodás hivatalos módosításának, kivéve, ha az az évente kiadható vízumok vagy ideiglenes tartózkodási engedélyek számát kevesebb, mint 100 vízumra vagy ideiglenes tartózkodási engedélyre csökkenti, amely esetben a jelen Megállapodás 8. cikk 5. bekezdése alkalmazandó.

4. cikk

A résztvevők jogai és kötelezettségei

1. A Szerződő Felek a másik Szerződő Fél minden olyan állampolgárát, aki rendelkezik érvényes turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízummal vagy ideiglenes tartózkodási engedéllyel és a másik Szerződő Fél területére történő belépése engedélyezett, feljogosítják:
 - (a) az érintett ország területén való tartózkodásra;
 - (b) a Szerződő Fél országa területére történő belépéstől számított egy (1) évet meg nem haladó, a jelen Megállapodás feltételei szerinti fizetett munkavállalásra;
 - (c) a turizmus alatti ideiglenes munkavállalásra jogosító vízum vagy ideiglenes tartózkodási engedély érvényességi ideje alatt az ország területére való beutazásra és onnan történő kilépésre.
2. A Szerződő Felek mindegyike megköveteli a másik Szerződő Fél országa minden állampolgárától, aki jelen Megállapodás szerinti, az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjának keretében lépett be az ország területére, hogy az országa törvényeit és jogszabályait tiszteletben tartsa, valamint azt, hogy ne vállaljon olyan munkát, amely ellentétes a Megállapodásban foglalt feltételekkel.
3. A Szerződő Felek bármelyike a másik Szerződő Fél országának azon állampolgárait, akik a jelen Megállapodás szerinti Program keretében léptek be az országba, nem jogosítja fel tartózkodásuk alatti állandó munkavállalásra.

5. cikk

Szervezeti kezdeményezések

A Szerződő Felek üdvözlik az érintett szervezetek által az országukban tett kezdeményezéseket, amelyek segíthetik a másik országból származó, az ideiglenesen munkát vállaló turisták jelen Megállapodás szerinti programjában résztvevő személyeket.

6. cikk

A kérelem elutasítása és a belépés vagy tartózkodás megtagadása

1. A Megállapodás 1. és 2. cikkében foglaltak sérelme nélkül a Szerződő Felek saját törvényeikkel és jogszabályaikkal összhangban elutasíthatnak bármilyen, a jelen Megállapodás szerint beérkezett egyéni kérelmet.
2. A Szerződő Felek bármelyike, saját törvényeivel és jogszabályaival összhangban, megtagadhatja a területére való beutazást és tartózkodást, továbbá területéről kiutasíthat bármely olyan személyt, akinek jelen Megállapodás értelmében vízumot vagy ideiglenes tartózkodási engedélyt állított ki.

7. cikk

Végrehajtás

Jelen Megállapodást a Szerződő Felek a saját országukban hatályos törvényeikkel és jogszabályaikkal összhangban hajtják végre.

8. cikk

Általános és záró rendelkezések

1. Ez a Megállapodás a diplomáciai jegyzék kézhezvételének napján lép hatályba, amelyben a Szerződő Felek értesítik egymást arról, hogy a Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi előírásainak eleget tettek és a jelen Megállapodásnak való megfeleléshez szükséges törvényeket és más jogszabályokat elfogadták.
2. A Szerződő Felek bármelyike kezdeményezheti diplomáciai úton a jelen Megállapodás végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos konzultációt. A konzultációt mielőbb, de – amennyiben a Szerződő Felek máshogy nem rendelkeznek – legkésőbb a megkeresés kézhezvételétől számított hatvan (60) napon belül megkezdik.
3. Közbiztonsági, közrendi vagy közegészségügyi okból, valamint migrációs kockázat okán a Szerződő Felek bármelyike – részben vagy egészben – időlegesen felfüggesztheti jelen Megállapodás alkalmazását. A felfüggesztésről, illetve annak hatálybalépéséről diplomáciai úton haladéktalanul értesíteni kell a másik Szerződő Felet.

4. A Megállapodást bármely Szerződő Fél felmondhatja, amit három (3) hónappal előbb, diplomáciai úton írásban kell a másik Szerződő Fél tudomására hozni. Minden olyan személy, aki a Megállapodás felmondása vagy felfüggesztése időpontjában már rendelkezik a jelen Megállapodás 1. vagy 2. cikke alapján kiadott vízummal vagy ideiglenes tartózkodási engedéllyel, jogosult a Koreai Köztársaság területére vagy Magyarországra belépni, illetve ott tartózkodni, amennyiben a Szerződő Felek arról közösen írásban máshogy nem rendelkeznek.
5. Ez a Megállapodás a Szerződő Felek közötti közös egyetértéssel írásban bármikor módosítható.

Fentiek hitelül, alulírottak, a kormányaik által adott megfelelő meghatalmazás birtokában, aláírták ezt a Megállapodást.

Készült 2013. április 9-én, Budapesten, két eredeti példányban, angol nyelven.

Magyarország Kormánya részéről:

A Koreai Köztársaság Kormánya részéről:"

- 4. §**
- (1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2–3. § a Megállapodás 8. cikk 1. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Megállapodás, illetve a 2–3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
 - (4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi LXV. törvény a szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény módosításáról*

- 1. §**
- (1) A szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény (a továbbiakban: Szt.) 92. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(10) Az e törvény hatálybalépése előtti napot megelőzően az Szt. 2. § (5)–(6) bekezdése szerint megalakult térségi integrált szakképző központ 2013. augusztus 31-ig az Szt. e törvény hatálybalépése előtti napon hatályos 2. § (5)–(6) bekezdése és a Kt. e törvény hatálybalépése napján hatályos 89/B. §-a szerint működhet tovább, de 2013. szeptember 1-jét követően csak abban az esetben minősül térségi integrált szakképző központnak,
a) ha az 5. § (7) bekezdésében meghatározott feltételeket teljesíti, vagy
b) ha a térségi integrált szakképző központ létrehozására vagy továbbfejlesztésére szolgáló olyan uniós támogatásban részesült, amelyben a térségi integrált szakképző központ fenntartási kötelezettségének előírására került sor, és
ba) az 5. § (7) bekezdésében meghatározott vagy
bb) a (3)–(5) bekezdésben meghatározott feltételeket teljesíti vagy
bc) 2014. augusztus 31-ig egy vagy több állami fenntartónak az azonos megyében vagy a fővárosban működő összesen legalább kettő szakképző iskolája.”
 - (2) Az Szt. 92. §-a a következő (10a) bekezdéssel egészül ki:
„(10a) 2014. augusztus 31-ig e §-nak a (3) bekezdés szerint működő térségi integrált szakképző központra vonatkozó rendelkezéseit a (10) bekezdés bc) pontja szerinti térségi integrált szakképző központra is alkalmazni kell.”
- 2. §**
- Az Szt.
- a) 92. § (9) bekezdésében a „2013. május 31-ig” szövegrész helyébe a „2014. május 31-ig” szöveg, a „2013. szeptember 1-jétől” szövegrész helyébe a „2014. szeptember 1-jétől”,

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. május 21-i ülésnapján fogadta el.

- b) 92. § (12) bekezdésében a „2013. május 31-ig” szövegrész helyébe a „2014. május 31-ig”,
c) 92/A. § (5) bekezdésében „A 2013/2014. tanév” szövegrész helyébe „A 2014/2015. tanév” szöveg,
„a 2013/2014. tanévtől” szövegrészek helyébe „a 2014/2015. tanévtől” szöveg lép.

3. § Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi LXVI. törvény a közraktározásról szóló 1996. évi XLVIII. törvény módosításáról*

1. § A közraktározásról szóló 1996. évi XLVIII. törvény (a továbbiakban: Krt.) 1. §-a a következő (6)–(8) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Közraktározási biztosíték a közraktári tevékenység felfüggesztése vagy a közraktári engedély visszavonása esetén felhasználható pénzösszeg, amely kizárólag a közraktározott áru leltározásával, mennyiségének és minőségének ellenőrzésével, vagyonvédelmével, biztosításával, kiszolgáltatásával, valamint kényszerértékesítésével kapcsolatban felmerülő, közvetlen költségek fedezetére szolgál.

(7) Nagykokozatú tárolásnak minősül, ha a művi tárolással egy telephelyen letett áru közraktári jegyen feltüntetett értéke eléri a közraktár saját tőkéjének kétszeresét.

(8) A közraktár vagyonának a számvitelről szóló törvény szerinti befektetett eszközök és forgóeszközök minősülnek.”

2. § (1) A Krt. 2. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Nem pénzbeli hozzájárulásként a közraktári tevékenység folytatására alkalmas, tehermentes ingatlan bocsátható a közraktár rendelkezésére, amelynek értéke nem lehet kevesebb kétszázötvenmillió forintnál. Az ingatlan értékét ingatlanszakértő által megállapított, és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara bejegyzett tagja vagy a kamarai nyilvántartásba bejegyzett könyvvizsgálói társaság által elfogadott értéken kell figyelembe venni. E feltételeknek az (5a) bekezdésben foglalt eltéréssel a közraktári tevékenység folytatása alatt is folyamatosan fenn kell állnia.”

(2) A Krt. 2. §-a a következő (5a)–(5b) bekezdéssel egészül ki:

„(5a) Az (5) bekezdés szerinti ingatlan kizárólag az 1. § (6) bekezdésében meghatározott közraktározási biztosíték 4/B. § (3) bekezdés b) pontja szerinti formában való nyújtása érdekében terhelhető meg a közraktározási biztosíték összegének erejéig.

(5b) Az (5) bekezdés szerinti értékbecslést végezheti

a) az igazságügyi szakértői névjegyzékbe az értékbecslési szakterületnek megfelelő ágazati szakértőként bejegyzett szakértő, vagy

b) olyan gazdálkodó szervezet, amely az ingatlanvállalkozás-felügyeleti hatóság által az üzletszerű ingatlanvagyon-értékelői és közvetítői tevékenység végzésére jogosult szolgáltatókról vezetett nyilvántartásban szerepel, és legalább egy személyesen közreműködő tagja vagy alkalmazottja, foglalkoztatottja az a) pontban meghatározott szakértői jogosultsággal rendelkezik.”

3. § A Krt. „Szervezeti és működési feltételek” alcíme a következő 4/A–4/C. §-sal egészül ki:

„4/A. § (1) A közraktár által az üzleti évben művi tárolással közraktározott árukra kibocsátott közraktári jegyek értéke nem haladhatja meg az elfogadott, az előző üzleti évi éves beszámolóban kimutatott saját tőke ötvenszeresét.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott számításban nem kell figyelembe venni azon közraktározott áruk értékét, amelyek folyamatos felügyeletét a közraktár a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti elektronikai vagyonvédelmi rendszer alkalmazásával biztosítja.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. május 21-i ülésnapján fogadta el.

(3) A közraktározott készletek állományát a közraktár köteles közraktári jegyen feltüntetett értéken havonta, a tárgy hónapot követő hónap 15. napjáig könyveiben kimutatni.

(4) A közraktár által végzett valamennyi nagykockázatú tárolás keretében letett áru együttes értéke legfeljebb a művi tárolással közraktározható érték húsz százaléka lehet.

4/B. § (1) A közraktár köteles az 1. § (6) bekezdésében meghatározott célra közraktározási biztosítékot képezni és folyamatosan fenntartani.

(2) A közraktározási biztosíték alapja az aktuális közraktározott készletek forintban meghatározott értéke, mértéke az alap egy ezreléke.

(3) Közraktározási biztosíték lehet

a) a közraktár által hitelintézetnél lekötött, elkülönített és zárolt pénzüsszeg (a továbbiakban: pénzbeli letét),

b) legalább egy évre szóló bankgarancia,

c) biztosítási szerződés alapján kiállított kötelezvény (a továbbiakban: biztosítói kötelezvény).

(4) Pénzbeli letétet a tevékenységét megkezdő közraktár esetén az első közraktári jegy kibocsátását követő negyedév utolsó napjáig kell teljesíteni.

(5) Bankgarancia vagy biztosítói kötelezvény esetén a helytállás mértékét az előző üzleti évben közraktározott érték számtani átlaga alapján kell meghatározni. Tevékenységét megkezdő közraktár esetén a bankgarancia vagy biztosítói kötelezvény mértékét első alkalommal a közraktár által az első üzleti évre tervezett közraktározott értékre vonatkozó nyilatkozat alapján kell megállapítani és legkésőbb az első közraktári jegy kibocsátását megelőzően a bankgaranciára vagy a biztosítói kötelezvényre vonatkozó szerződést meg kell kötni.

(6) A (3) bekezdésben meghatározott közraktározási biztosítékformák külön-külön, illetve együttesen is alkalmazhatóak.

4/C. § (1) A közraktározási biztosíték igénybevételéhez a felügyelet előzetes engedélye szükséges.

(2) Amennyiben a felügyelet az (1) bekezdés szerinti engedélyezés során azt állapítja meg, hogy a közraktározási biztosíték felhasználása nem az 1. § (6) bekezdésben meghatározott célok fedezésére irányul, a közraktározási biztosíték igénybevételéhez szükséges engedély iránti kérelmet elutasítja.

(3) A közraktározási biztosítékra vonatkozóan a közraktár és a hitelintézet vagy biztosító között létrejött szerződésnek tartalmaznia kell azt a kikötést, hogy a szerződésben meghatározott bármely megszűnési feltétel beállásáról a hitelintézet vagy a biztosító a felügyeletet haladéktalanul írásban tájékoztatja, valamint a hitelintézet vagy a biztosító a közraktározási biztosíték terhére kizárólag abban az esetben teljesít kifizetést, ha a közraktár előzetesen bemutatja a felügyelet (1) bekezdésben meghatározott engedélyét, és a közraktározási biztosíték terhére teljesített kifizetés időpontjáról a hitelintézet vagy a biztosító értesíti a felügyeletet.

(4) A közraktár negyedévente köteles a közraktározási biztosíték összegét a mindenkori készletérték alapján felülvizsgálni, szükség esetén a felülvizsgálat időpontjától számított 15 napon belül kiegészíteni.

(5) A (4) bekezdés szerinti felülvizsgálat alapján, a közraktározott készletek legalább 30%-os csökkenése esetén a közraktár kérelmezheti a felügyelettől a pénzbeli letét összegének legfeljebb a mindenkori készletértéknek megfelelő mértékig való csökkentését. A kérelmet a felügyelet tizenöt napon belül elbírálja."

4. § A Krt. 5. § (2) bekezdése a következő c) ponttal egészül ki:

[A részvénytársasági formában működő közraktári tevékenység gyakorlásához szükséges engedély iránti kérelemhez két példányban mellékelni kell:]

„c) a közraktározási biztosíték formájára vonatkozó nyilatkozatot;”

5. § A Krt. 5/D. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5/D. § A közraktári tevékenység megszüntetése iránt kérelmet kell benyújtani a felügyelethez. A közraktári tevékenység megszüntetését a felügyelet akkor engedélyezi, ha a közraktár a kérelmében meghatározott időpontig valamennyi általa kötött közraktári szerződést teljesítette, az általa kötött közraktári szerződések alapján kibocsátott közraktári jegyeket bevonta, a 12/A. §-ban meghatározott felügyeleti díjat megfizette, és ezt a felügyelet felé hitelt érdemlően igazolta.”

6. § A Krt. 6. § (6) bekezdése a következő c)–d) ponttal egészül ki:

[A felügyelet a közraktározási piac tájékoztatása érdekében a honlapján naprakészen és folyamatosan közzéteszi]

„c) az ellenőrzése eredményeként hozott jogerős és előzetesen végrehajtható határozatát,

d) a döntése ellen indított jogorvoslati eljárás tényét, és a jogorvoslati eljárás eredményét.”

- 7. §** (1) A Krt. 9. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:
„(2) A közraktári engedély 10. § (1) bekezdés c) pontja szerinti visszavonása esetén a felügyelet felügyeleti jogkörét a közraktár által kibocsátott valamennyi közraktári jegy bevonásáig gyakorolhatja.”
- (2) A Krt. 9. § (4) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Az ellenőrzés során a közraktár köteles]
„b) a közraktározási biztosíték fennállására vonatkozó igazolást,”
[a felügyelet rendelkezésére bocsátani.]
- 8. §** A Krt. 9/A. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:
„(9) A felügyelet döntései ellen fellebbezésnek nincs helye.”
- 9. §** (1) A Krt. 10. § (1) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:
[Ha a felügyeleti vizsgálat eredményeként jogsértést állapítanak meg, annak súlyától függően a felügyelet]
„e) a PSZÁF egyetértésével megtilthatja a zálogkölcson-nyújtási tevékenység folytatását.”
- (2) A Krt. 10. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
„(1a) A felügyelet az (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott intézkedéssel egyidejűleg értesíti a közraktárral a közraktározási biztosítékre szerződéses jogviszonyban álló hitelintézetet vagy biztosítót.”
- (3) A Krt. 10. §-a a következő (5)–(6) bekezdéssel egészül ki:
„(5) Amennyiben az (1) bekezdés b) vagy c) pontjában meghatározott intézkedés alkalmazására azért került sor, mert a közraktár vezetőjének tevékenysége a közraktár biztonságos, jogszabályszerű működését veszélyezteti, a felügyelet a közraktár vezetőjét öt évre eltilthatja attól, hogy a közraktárban vezető tisztséget lásson el.
(6) Az (1) bekezdés d) pontjában, valamint a (4) bekezdésben meghatározott bírság adók módjára behajtható köztartozásnak minősül.”
- 10. §** A Krt. 11. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Ha tevékenységét felfüggesztik, vagy engedélyét visszavonják, a közraktár – a határozatban megjelölt időponttól kezdődően – újabb közraktári szerződést akkor sem köthet, ha a határozatot bíróság előtt megtámadta. Felfüggesztés és az engedély visszavonása esetén a korábban kötött közraktári szerződésekből eredő kötelezettségeket teljesíteni kell.
(2) A közraktári tevékenység felfüggesztése vagy az engedély visszavonása esetén a határozatban megjelölt időponttól kezdődően a közraktárhoz felügyeleti biztost kell kirendelni. A kirendeléstől kezdődően a közraktár közraktári tevékenységgel, kölcsönügylettel kapcsolatos, valamint a közraktározási biztosítékból történő kifizetésre vonatkozó jognyilatkozatot csak a felügyeleti biztos ellenjegyzésével tehet. Ha a felügyelet álláspontja szerint fennáll a veszélye annak, hogy a közraktár e törvény szerinti kötelezettségének nem tud eleget tenni, a felügyelet a közraktár vagyonával kapcsolatos intézkedések érvényességét a felügyeleti biztos ellenjegyzéséhez kötheti. A felügyeleti biztos részére a felügyelet a közraktárhoz való kirendelésével összefüggésben más feladatot is megállapíthat.”
- 11. §** A Krt. 12. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Ha a közraktár a közraktározásból eredő kötelezettségeinek eleget tett, vagy a felügyeleti biztos további munkájára nincs szükség, a felügyelet a felügyeleti biztost visszarendeli, egyben kötelezi a közraktárat a felügyeleti biztos javadalmazásának és a kirendeléssel kapcsolatos egyéb költségek megtérítésére.”
- 12. §** A Krt. 12/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„12/A. § (1) A felügyeleti eljárásért a közraktár felügyeleti díjat köteles fizetni.
(2) A felügyeleti díj alapdíjból és az előző naptári évben kibocsátott közraktári jegyeken feltüntetett érték alapján megállapított forgalomarányos díjból áll.
(3) A közraktár az alapdíjat a felügyelet részére, továbbá, amennyiben a közraktár a 28. §-ban meghatározott zálogkölcson nyújtására is engedéllyel rendelkezik, a PSZÁF részére is köteles megfizetni.
(4) Az alapdíj az alapdíjegység, valamint az (5) és a (6) bekezdésben meghatározott szorzószám szorzata. Az alapdíjegység ötvenezer forint.
(5) A felügyelet részére fizetendő alapdíj szorzószáma: húsz.
(6) A PSZÁF részére fizetendő alapdíj szorzószáma: négy.”

(7) A forgalomarányos felügyeleti díj mértéke az előző naptári évben, illetve beszámolási időszakban kibocsátott közraktári jegyeken feltüntetett érték együttes összegének 0,4 ezreléke, de legfeljebb tizennégymillió forint."

- 13. §** A Krt. „A felügyeleti díj” alcíme a következő 12/C. §-sal egészül ki:
„12/C. § (1) A 12/A. § szerint meghatározott felügyeleti díjat a tárgyévet követő év január 31-ig kell befizetni. Az a közraktár, amely tevékenységét év közben kezdte meg, a felügyeleti díjat első ízben a tevékenység megkezdését követő év január 31-ig köteles megfizetni. Az a közraktár, amely tevékenységének megszüntetését év közben kezdeményezte, vagy amelynek tevékenységi engedélyét a felügyelet év közben vontta vissza, a felügyeleti díjat a bejelentés napjától, illetve a visszavonó határozat közlésének napjától számított harminc napon belül köteles megfizetni.
(2) A felügyelet részére határidőben meg nem fizetett felügyeleti díj adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül.
(3) A felügyeleti díj meg nem fizetése vagy késedelmes teljesítése esetén az esedékesség napjától a teljesítés napjáig késedelmi pótlékot kell fizetni.
(4) A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felügyeleti díj felszámításának időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszerezésének háromszázhatvanötöd része.”
- 14. §** (1) A Krt. 13. § (3) bekezdése a következő h) és i) ponttal egészül ki:
[A közraktár köteles az alábbiakat haladéktalanul írásban bejelenteni a felügyeletnek:]
„h) a közraktározási biztosíték nyújtási formájának megváltoztatását;
i) a 2.§ (5) bekezdése szerinti ingatlanvagyon összetételének változására irányuló szándékát.”
(2) A Krt. 13. §-a a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:
„(3a) A közraktár köteles az arra jogosult szerv által elfogadott, könyvvizsgálói záradékot, vagy a könyvvizsgálói záradék megadásának elutasítását is tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést tartalmazó, a számviteli törvény szerinti beszámolóját, annak elfogadását követő tizenöt napon belül a felügyeletnek megküldeni.”
- 15. §** (1) A Krt. 16. § (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[A közraktározás – a felek megállapodása alapján – történhet oly módon, hogy az árut]
„b) a többi letevő vagy azonos letevő különböző szerződés alapján közraktározott, azonos fajú helyettesíthető áruival összekeverve”
[tárolják.]
(2) A Krt. 16. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(5) A letevő a közraktározás megkezdésekor köteles az áru minőségét tanúsítani, és származását igazolni. A közraktár és a letevő a minőségre tekintettel megállapodik, hogy a közraktár által történő átvétel időpontjában az áru milyen értéket képvisel, amelyet a közraktári szerződésben rögzíteni kell. Eltérő megállapodás hiányában az áru értéke a letevő könyveiben az áru értékeként megjelölt összeg. A felek megállapodhatnak abban is, hogy az áru értékét szakértő állapítsa meg. Az áru így megállapított értéke az alapja a kártérítési igénynek.”
- 16. §** A Krt. 17. § (2) bekezdése a következő d) és e) ponttal egészül ki:
[A szabályzatnak tartalmaznia kell:]
„d) a közraktár által alkalmazott vagyonvédelmi rendszer megjelölését,
e) a közraktározott áru minőségének megóvása érdekében a közraktár által lefolytatott ellenőrzés módszerét, az ellenőrzések gyakoriságát.”
- 17. §** A Krt. a következő 18/A. §-sal egészül ki:
„18/A. § Az áttárolással járó költségeket az viseli, akinek az érdekkörében felmerült okból az áttárolás szükségessé vált.”
- 18. §** (1) A Krt. 20. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A közraktár a közraktározást saját raktárban vagy művi raktárban végezheti. A közraktár művi raktárt csak abban az esetben vehet igénybe, ha a raktár rendelkezik a működéséhez szükséges hatósági engedéllyel, továbbá, ha a közraktár folyamatosan biztosítja a művi raktárban letett árunak a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti mechanikai vagyonvédelmi rendszerrel való őrzését.”

- (2) A Krt. 20. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
„(2a) Amennyiben művi tárolás esetén a letenni kívánt árut egyéb árutól nem lehet elkülöníteni, vagy a tárolás nem zárt helyen történik, az árura vonatkozóan közraktári jegyet csak abban az esetben lehet kibocsátani, ha a közraktár az áru védelmére olyan jelzőrendszert alkalmaz, amely folyamatosan biztosítja az áruhoz való illetéktelen hozzáférés megakadályozását.”
- (3) A Krt. 20. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:
„(7) A közraktározott árut a művi raktár üzemeltetője sem a közraktárral, sem a letevővel szembeni esetleges követelésének biztosítékként nem tarthatja vissza.”

19. § A Krt. a következő 20/A. §-sal egészül ki:

- „20/A. § (1) 2014. január 1-től amennyiben a művi tárolással közraktározott áruk értéke az előző üzleti évi éves beszámolóban kimutatott saját tőke huszonötszörösét meghaladja, a közraktár köteles a közraktárban letett áruk folyamatos felügyeletét a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti elektronikai vagyonvédelmi rendszer alkalmazásával biztosítani.
- (2) 2015. január 1-től amennyiben a művi tárolással közraktározott áruk értéke az előző üzleti évi éves beszámolóban kimutatott saját tőke tizenötszörösét meghaladja, a közraktár köteles a közraktárban letett áruk folyamatos felügyeletét a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti elektronikai vagyonvédelmi rendszer alkalmazásával biztosítani.
- (3) 2016. január 1-től amennyiben a művi tárolással közraktározott áruk értéke az előző üzleti évi éves beszámolóban kimutatott saját tőke tízszeresét meghaladja, a közraktár köteles a közraktárban letett áruk folyamatos felügyeletét a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti elektronikai vagyonvédelmi rendszer alkalmazásával biztosítani.
- (4) 2017. január 1-től a közraktár köteles a művi tárolás keretében közraktárban letett áruk folyamatos felügyeletét a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti elektronikai vagyonvédelmi rendszer alkalmazásával biztosítani.
- (5) Az (1)–(4) bekezdésben meghatározott kötelezettség nem terjed ki az olyan, művi tárolás keretében közraktárban letett árukra, amelyeknek értéke letevőnként vagy raktáranként az 50 millió forintot nem haladja meg.”

20. § (1) A Krt. 22. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A közraktár felel azért a kárért, amely a közraktározásra elhelyezett áruban az átvételtől a kiszolgáltatásig különösen a teljes vagy részleges elveszésből, megsemmisülésből, megromlásból vagy megsérülésből keletkezik, kivéve, ha a közraktár tevékenységi körén kívül eső elháríthatatlan ok miatt következett be.”

- (2) A Krt. 22. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Nem minősül a közraktári tevékenység körén kívül eső elháríthatatlan oknak a művi raktár üzemeltetőjének érdekkörében felmerülő ok.”

- (3) A Krt. 22. §-a a következő (1b) bekezdéssel egészül ki:

„(1b) Amennyiben az (1) bekezdésben meghatározott kár

- a) az áru belső tulajdonságából (természetes minőségéből),
- b) a csomagolás rejtett hiányosságából,
- c) a letevő, illetve a képviselőjében eljáró személy felróható magatartásából származik, a közraktár a kár összegének megtérítését a letevőtől követelheti.”

21. § A Krt. 23/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„23/A. § A közraktári tevékenységből eredő perekben, valamint a közraktárban letett árura vonatkozó birtokperekben a polgári perrendtartás váltóperekre vonatkozó eljárási szabályait kell alkalmazni. [Pp. 125. § (2) és (4) bekezdése; 217. § (4) bekezdése; 234. § (1) bekezdése]”

22. § (1) A Krt. 26. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A szabályosan forgatott zálogjegy önmagában a zálogjegyen szereplő összeg iránti pénzkövetelést testesíti meg, és ennek fedezetéül zálogjogot biztosít birtokosának a közraktárban elhelyezett árun.”

- (2) Krt. 26. §-a a következő (6a) bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A közraktári jegy birtokosa a zálogjegy forgatásával a közraktári jegyen feltüntetett érték erejéig olyan kölcsönt vehet fel, amelynek igényérvényesítési határideje legfeljebb a közraktári jegy lejáratát követően egy év.”

- (3) A Krt. 26. §-a a következő (8) bekezdéssel egészül ki:
„(8) A zálogjegyen feltüntetett kölcsönösszeg visszafizetése után a hitelező haladéktalanul köteles a birtokában lévő közraktári jegy valamennyi szelvényrészét az adósnak kiadni.”

23. § A Krt. IV. Fejezete a következő 28/C. §-sal egészül ki:
„28/C. § (1) A közraktár a zálogkölcsön-nyújtási tevékenységet akkor kezdheti meg, ha a közraktári engedély iránti kérelméhez, illetve a már működő közraktár a közraktári engedély módosítása iránti kérelméhez az 5. § (2) bekezdés e) és l) pontjában meghatározott dokumentumokat mellékelte, és a közraktár részére a felügyelet a zálogkölcsön-nyújtási tevékenység folytatását az 5. § (1) bekezdésének első mondata szerint engedélyezte.
(2) A közraktár a zálogkölcsön-nyújtási tevékenységet akkor szüntetheti meg, ha a tevékenység megszüntetését a felügyelet az 5. § (1) bekezdésében foglaltak szerint engedélyezte.”

24. § A Krt. 38. §-át megelőző „Végrehajtás, csődeljárás, felszámolás” alcíme helyébe a következő alcím címe lép:
„Végrehajtás, csődeljárás, felszámolás, végelszámolás, kényszertörlési eljárás”

25. § A Krt. 38. § (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép, egyidejűleg a § a következő (1a)–(1c) bekezdéssel egészül ki:
„(1) A közraktárba letett áru nem tartozik a közraktárnak a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló törvény (a továbbiakban: Cstv.) szerinti vagyonába.
(1a) A közraktárba letett árut bírósági végrehajtás során lefoglalni nem lehet.
(1b) Az árujegyet és a zálogjegyet – mint értékpapírt – bírósági végrehajtás során le lehet foglalni, és a Cstv. szerinti vagyon megállapításánál is figyelembe kell venni.
(1c) A bírósági végrehajtás során történő értékesítéskor a végrehajtó által készített jegyzőkönyv pótolja a forgató nyilatkozatot.”

26. § (1) A Krt. 39. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A közraktár ellen indított csődeljárásra és felszámolási eljárásra a Cstv. rendelkezéseit az e törvényben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.”
(2) A Krt. 39. §-a a következő (4)–(6) bekezdéssel egészül ki:
„(4) Közraktár ellen indított felszámolási eljárás lefolytatására a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagos illetékességgel rendelkezik.
(5) A bíróság a felszámolás iránti kérelemről, valamint a felszámolást elrendelő végzés elleni fellebbezésről tizenöt napon belül határoz.
(6) A felügyelet a felszámolást elrendelő végzés jogerőre emelkedését követően haladéktalanul visszavonja a közraktár tevékenységi engedélyét.”

27. § A Krt. „Végrehajtás, csődeljárás, felszámolás” alcíme a következő 39/A–39/C. §-sal egészül ki:
„39/A. § A közraktár ellen elrendelt kényszertörlésről szóló határozatot a bíróság haladéktalanul megküldi a felügyeletnek.
39/B. § (1) Amennyiben a felügyelet a csőd- vagy felszámolási eljárás iránti kérelem benyújtását, vagy a végelszámolás elhatározását megelőzően felügyeleti biztost rendelt ki, a felügyeleti biztos megbízatása a végelszámolás kezdő időpontjáig, illetve mindaddig tart, amíg a bíróság a csődeljárás vagy felszámolás elrendeléséről szóló határozatában a vagyonfelügyelőt vagy a felszámolót nem rendeli ki.
(2) A felszámolás vagy végelszámolás kezdő időpontját követően közraktári szerződést a felszámoló vagy végelszámoló sem köthet, csődeljárás kezdő időpontját követően közraktári szerződés a vagyonfelügyelő engedélyével köthető.
(3) A csődeljárás, felszámolás vagy végelszámolás kezdő időpontját követően a vagyonfelügyelőnek, a felszámolónak, illetve végelszámolónak a korábban a közraktár által kötött közraktári szerződésekből eredő valamennyi kötelezettséget teljesítenie kell.
39/C. § (1) A közraktár vezetője a csődeljárás megindítására irányuló kérelmének benyújtásával egyidejűleg köteles erről a felügyeletet értesíteni.
(2) A bíróság a csődeljárást elrendelő végzést a felügyeletnek is megküldi.”

- 28. §** A Krt. a következő 45. §-sal egészül ki:
„45. § (1) A közraktározásról szóló 1996. évi XLVIII. törvény módosításáról szóló 2013. évi LXVI. törvénnyel (a továbbiakban: Módtv.) megállapított 2. § (5) bekezdés szerinti értébecslést a Módtv. hatálybalépésekor működő közraktárnak első alkalommal a Módtv. hatálybalépését követő 60 napon belül kell elvégeznie.
(2) Amennyiben az (1) bekezdésben meghatározott értébecslés eredményeként az ingatlan értéke a kettőszázötvenmillió forintot nem éri el, a közraktár köteles az érték megállapításától számított 180 napon belül a jogellenes helyzetet megszüntetni.
(3) A Módtv. megállapított 1. § (6) bekezdésében meghatározott közraktározási biztosítékot a Módtv. hatálybalépésekor működő közraktárnak legkésőbb a Módtv. hatálybalépését követő 120 napon belül kell biztosítania.
(4) A Módtv.-vel megállapított 20. § (1) bekezdés szerinti, a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló törvény szerinti mechanikai vagyonvédelmi rendszerrel való folyamatos őrzést a Módtv. hatálybalépésekor működő közraktárnak legkésőbb a Módtv. hatálybalépését követő 90 napon belül kell biztosítania.
(5) A Módtv.-vel megállapított 20. § (2a) bekezdését, valamint 22. § (1), (1a), valamint (1b) bekezdését csak a Módtv. hatálybalépését követően megkötött közraktári szerződésekre vonatkozóan kell alkalmazni.”
- 29. §** A Krt. a következő 45/A. §-sal egészül ki:
„45/A. § Ez a törvény a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006/123/EK (2006. december 12.) európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. és 9. cikkének való megfelelést szolgálja.”
- 30. §** A Krt.
a) 4. § (3) bekezdésében, 13. § (3) bekezdésének a) pontjában, valamint a 28. § (1)–(2) bekezdésében a „saját tőkéjének” szövegrész helyébe a „az előző üzleti évi éves beszámolóban kimutatott saját tőkéjének” szöveg,
b) 5. §-ának (1) bekezdésében a „közraktározás-felügyelet (a továbbiakban: felügyelet) a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete” szövegrész helyébe a „felügyelet a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (a továbbiakban: PSZÁF)” szöveg,
c) a 9. § (3) bekezdésében a „Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletével” szövegrész helyébe a „PSZÁF-fel” szöveg,
d) 10. § (2) bekezdésében a „b)–d)” szövegrész helyébe a „b)–e)” szöveg,
e) 13. § (2) bekezdésében a „Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének” szövegrész helyébe a „PSZÁF-nek” szöveg
lép.
- 31. §** Hatályát veszti:
a) a Krt. 10. § (3) bekezdése;
b) a Krt. 17. § (2) bekezdésének a) pontjában a „valamint” szövegrész;
c) a Krt. 20. § (1) bekezdésének második mondatában a „, valamint a letenni kívánt árut egyéb árutól elkülönítve, zárható helyen lehet raktározni” szövegrész;
d) a Krt. 36. § (3) bekezdésében a „1992. évi LXXIV.” szövegrész;
e) a Krt. 39. § (2) bekezdése.
- 32. §** E törvény a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006/123/EK (2006. december 12.) európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. és 9. cikkének való megfelelést szolgálja.
- 33. §** E törvény a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

III. Kormányrendeletek

A Kormány 172/2013. (V. 30.) Korm. rendelete a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény hatálybalépéséhez kapcsolódóan egyes kormányrendeletek módosításáról

A Kormány

a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 162. § (1) bekezdés d) pontjában,
 a 2. § tekintetében a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 100. § (1) bekezdés d) pontjában,
 a 3. § tekintetében a sportról szóló 2004. évi I. törvény 79. § (1) bekezdés b) pont bc) alpontjában,
 a 4. § tekintetében a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény 84/A. § (1) bekezdés c) pontjában,
 a 5. § tekintetében a szervezett bűnözés, valamint az azzal összefüggő egyes jelenségek elleni fellépés szabályairól és az ehhez kapcsolódó törvénymódosításokról szóló 1999. évi LXXV. törvény 62. § (6) bekezdésében,
 a 6. § tekintetében az Országos Ítéletkönyv székelyterületének és illetékességi területének megállapításáról, valamint az igazságszolgáltatás működését érintő egyes törvények módosításáról szóló 1999. évi CX. törvény 164. § (4) bekezdésében,
 a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 395. § (3) bekezdésében és a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény 604. § (1) bekezdés c) pontjában,
 a 7. § tekintetében a minősített adat védelméről szóló 2009. évi CLV. törvény 37. § a) és b) pontjában,
 a 8. § tekintetében a légiközlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény 73. § (1) bekezdés v) pontjában,
 a 9. § tekintetében a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 100. § (1) bekezdés h) és m) pontjában,
 a 10. § tekintetében a területfejlesztésről és a területrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvény 27. § (1) bekezdés m) pontjában,
 a 11. § tekintetében a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 182. § (1) bekezdés 12. pontjában,
 a 12. § tekintetében a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. § (3) bekezdés a) pontja 30. alpontjában
 kapott felhatalmazás alapján,
 az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva
 a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A gyámhatóságokról, valamint a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról szóló 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet] 118. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) A gyámhivatal tartás elmulasztása (1978. évi IV. törvény 196. §), illetve tartási kötelezettség elmulasztása (Btk. 212. §) miatt feljelentést tesz az ellen, aki a megállapított gondozási díjfizetési kötelezettségét önhibájából nem teljesíti.”
- (2) A 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet
- a) 5/A. § (1) bekezdés k) pontjában a „14 év alatti” szövegrész helyébe a „12, illetve 14 év alatti”,
 b) 33. § (7) bekezdés b) pontjában a „Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: Btk.) 195. §-ának (4) bekezdése szerinti kiskorú veszélyeztetése” szövegrész helyébe a „2013. június 30-ig hatályban volt, a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény) 195. § (4) bekezdése szerinti kiskorú veszélyeztetése, illetve a 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) 210. § (1) bekezdése szerinti kiskorúval való kapcsolattartás akadályozása” szöveg lép.
- 2. §** A polgári felhasználású robbanóanyagok forgalmazásáról és felügyeletéről szóló 191/2002. (IX. 4.) Korm. rendelet 6. § (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Robbanóanyag gyártási, forgalmazási, tárolási, felhasználási, illetve megsemmisítési munkát, valamint e munkák irányítását nem végezheti az a természetes személy,
 „b) akit
 ba) a 2013. június 30-ig hatályban volt, a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény) szerinti állam elleni bűncselekmények (1978. évi IV. törvény X. fejezet), emberiség elleni bűncselekmények (1978. évi IV. törvény XI. fejezet), személy elleni bűncselekmények [1978. évi IV. törvény XII. fejezet I. cím 166–168. §, 170. § (2)–(5) bekezdés, 171. §, III. cím 174. §, 175. §, 175/A. §, 175/B. §],

közösség tagja elleni erőszak (1978. évi IV. törvény 174/B. §), az egyesülési, a gyülekezési szabadság, valamint a választási gyűlésen való részvétel jogának megsértése (1978. évi IV. törvény 174/C. §), nemi erkölcs elleni erőszakos bűncselekmények [1978. évi IV. törvény XIV. fejezet II. cím 197–198. §, 207. § (3) bekezdés b) pont], embercsempészség (1978. évi IV. törvény 218. §), hivatalos személy elleni bűncselekmények (1978. évi IV. törvény XV. fejezet V. cím), közveszélyokozás (1978. évi IV. törvény 259. §), közérdekű üzem működésének megzavarása (1978. évi IV. törvény 260. §), terrorcselekmény (1978. évi IV. törvény 261. §), nemzetközi gazdasági tilalom megszegése (1978. évi IV. törvény 261/A. §), légi jármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési vagy tömeges áruszállításra alkalmas jármű hatalomba kerítése (1978. évi IV. törvény 262. §), visszaélés robbanóanyaggal és robbantószerrel (1978. évi IV. törvény 263. §), visszaélés lőfegyverrel vagy lőszerrel (1978. évi IV. törvény 263/A. §), visszaélés haditechnikai termékkel és szolgáltatással, illetőleg kettős felhasználású termékkel (1978. évi IV. törvény 263/B. §), bünszervezetben részvétel (1978. évi IV. törvény 263/C. §), visszaélés nemzetközi szerződés által tiltott fegyverrel (1978. évi IV. törvény 264/C. §), közveszéllyel való fenyegetés (1978. évi IV. törvény 270/A. §), garázdaság (1978. évi IV. törvény 271. §), önbíráskodás (1978. évi IV. törvény 273. §), visszaélés kábítószer-prekurzorral (1978. évi IV. törvény 283/A. §), vagyon elleni szándékos bűncselekmények (1978. évi IV. törvény XVIII. fejezet 316–324. § és 326–327. §), fegyveresen elkövetett szökés [1978. évi IV. törvény 343. § (2) bekezdés a) pont], fegyverrel elkövetett előljáró vagy szolgálati közeg elleni erőszak [1978. évi IV. törvény 355. § (2) bekezdés a) pont],

bb) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti emberiség elleni bűncselekmények (Btk. XIII. Fejezet), háborús bűncselekmények (Btk. XIV. Fejezet), emberölés (Btk. 160. §), erős felindulásban elkövetett emberölés (Btk. 161. §), öngyilkosságban közreműködés (Btk. 162. §), testi sértés [Btk. 164. § (3)–(8) bekezdés], foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés (Btk. 165. §), kábítószer-prekurzorral visszaélés (Btk. 183. §), emberrablás (Btk. 190. §), emberrablás feljelentésének elmulasztása (Btk. 191. §), emberkereskedelem (Btk. 192. §), kényszermunka (Btk. 193. §), személyi szabadság megsértése (Btk. 194. §), kényszerítés (Btk. 195. §), szexuális erőszak (Btk. 197. §), kerítés [Btk. 200. § (4) bekezdés c) pont], közösség tagja elleni erőszak (Btk. 216. §), az egyesülési, a gyülekezési szabadság, valamint a választási gyűlésen való részvétel jogának megsértése (Btk. 217. §), radioaktív anyaggal visszaélés (Btk. 250. §), állam elleni bűncselekmények (Btk. XXIV. Fejezet), hivatali bűncselekmények (Btk. XXVIII. Fejezet), hivatalos személy elleni bűncselekmények (Btk. XXIX. Fejezet), terrorcselekmény (Btk. 314–316. §), terrorcselekmény feljelentésének elmulasztása (Btk. 317. §), terrorizmus finanszírozása (Btk. 318. §), jármű hatalomba kerítése (Btk. 320. §), bünszervezetben részvétel (Btk. 321. §), közveszély okozása [Btk. 322. § (1)–(3) bekezdés], közérdekű üzem működésének megzavarása (Btk. 323. §), robbanóanyaggal vagy robbantószerrel visszaélés (Btk. 324. §), lőfegyverrel vagy lőszerrel visszaélés (Btk. 325. §), nemzetközi szerződés által tiltott fegyverrel visszaélés (Btk. 326. §), nemzetközi gazdasági tilalom megszegése (Btk. 327. §), nemzetközi gazdasági tilalom megszegése feljelentésének elmulasztása (Btk. 328. §), haditechnikai termékkel vagy szolgáltatással visszaélés (Btk. 329. §), kettős felhasználású termékkel visszaélés (Btk. 330. §), közveszéllyel való fenyegetés (Btk. 338. §), garázdaság (Btk. 339. §), embercsempészség (Btk. 353. §), vagyon elleni erőszakos bűncselekmények (Btk. XXXV. Fejezet), lopás (Btk. 370. §), rongálás (Btk. 371. §), sikkasztás (Btk. 372. §), csalás (Btk. 373. §), gazdasági csalás (Btk. 374. §), információs rendszer felhasználásával elkövetett csalás (Btk. 375. §), hűtlen kezelés (Btk. 376. §), orgazdaság (Btk. 379. §), jármű önkényes elvétele (Btk. 380. §) vagy szökés és előljáró vagy szolgálati közeg elleni erőszak fegyveresen elkövetett esetei [Btk. 434. § (2) bekezdés a) pont és (3)–(4) bekezdés, 445. § (2) bekezdés a) pont]

elkövetése miatt elítéltek, illetve vele szemben intézkedést alkalmaztak, a büntetés vagy intézkedés külön jogszabályban meghatározott bünyügyi nyilvántartásának időtartamáig, de legalább a jogerős döntés meghozatalát követő három évig;”

- 3. §** (1) A sportrendezvények biztonságáról szóló 54/2004. (III. 31.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 54/2004. (III. 31.) Korm. rendelet] 17. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „17. § (1) A sportrendezvényen történő részvételből való kizárást a szervező köteles a kizárt személlyel, valamint a rendőrséggel írásban közölni. A kizárás az erről szóló szervezői közlés kézbesítésének napjától hatályos.
- (2) A kizárásról szóló írásbeli közlésben ismertetni kell:
- a kizárás alapjául szolgáló cselekményt, annak időpontját és helyszínét;
 - a kizárás időtartamát;
 - azokat a sportrendezvényeket, illetve sportlétesítményeket, amelyekre kiterjed a kizárás hatálya;
 - azt, hogy a kizárt személynek a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 91/J. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott adatait a rendőrség az kizárás hatályának lejártától számított egy évig nyilvántartja.”

- (2) Az 54/2004. (III. 31.) Korm. rendelet 19/A. § (1) bekezdés d) pontjában az „az eltiltással” szövegrész helyébe az „a kizárással” szöveg lép.
- 4. §** A felszámolóok névjegyzékéről szóló 114/2006. (V. 12.) Korm. rendelet 2. melléklet II. pont 22. alpontjában a „vagy más gazdasági bűncselekmény” szövegrész helyébe a „vagy más, a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény XXXVIII–XLIII. Fejezetében meghatározott bűncselekmény” szöveg lép.
- 5. §** A Szervezett Bűnözés Elleni Koordinációs Központról szóló 305/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 13. § (2) bekezdés a) pontjában a „bűncselekmény a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény” szövegrész helyébe a „bűncselekménynek a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény” szöveg lép.
- 6. §** A bírósági ügyintézők által ellátható egyes feladatokról szóló 56/2008. (III. 26.) Korm. rendelet 36. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„36. § A bírósági ügyintéző jogosult a bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény alapján a bűnügyi nyilvántartási rendszer egyes nyilvántartásai részére történő adatközlés szabályairól szóló 20/2009. (VI. 19.) IRM rendeletben meghatározott, a bűnügyi nyilvántartás részére történő bírósági adatközléshez szükséges adatlapok kiállítására és aláírására.”
- 7. §** A Nemzeti Biztonsági Felügyelet működésének, valamint a minősített adat kezelésének rendjéről szóló 90/2010. (III. 26.) Korm. rendelet
- a) 15. § (4) bekezdésében az „a visszaélés szigorúan titkos és titkos minősítésű adattal bűncselekményre a büntető törvénykönyvben” szövegrész helyébe az „a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény szerinti visszaélés szigorúan titkos és titkos minősítésű adattal, illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény szerinti minősített adattal visszaélés bűncselekményre”,
- b) 42. § (6) bekezdésében az „a visszaélés szigorúan titkos és titkos minősítésű adattal bűncselekményre a büntető törvénykönyvben” szövegrész helyébe az „a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény szerinti visszaélés szigorúan titkos és titkos minősítésű adattal, illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény szerinti minősített adattal visszaélés bűncselekményre” szöveg lép.
- 8. §** (1) A polgári légit közlekedés védelmének szabályairól és a Légit közlekedés Védelmi Bizottság jogköréről, feladatairól és működési rendjéről szóló 169/2010. (V. 11.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 169/2010. (V. 11.) Korm. rendelet] 14/A. § b) és c) pontjában, valamint 15. § c) pontjában a „légijármű” szövegrész helyébe a „jármű” szöveg lép.
- (2) Hatályát veszti a 169/2010. (V. 11.) Korm. rendelet 14. § 1. pontjában a „légijármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési vagy tömeges áruszállításra alkalmas” szövegrész.
- 9. §** A rendőrség belső bűnmegelőzési és bünfelderítési feladatokat ellátó szerve kijelöléséről, valamint feladatai ellátásának, a kifogástalan életvitel ellenőrzés és a megbízhatósági vizsgálat részletes szabályainak megállapításáról szóló 293/2010. (XII. 22.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az NVSZ a következő bűncselekmények esetén folytat felderítést:)
„a) a védett állomány tagja által elkövetett
aa) a 2013. június 30-ig hatályban volt, a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény) szerinti visszaélés személyes adattal (1978. évi IV. törvény 177/A. §), XV. fejezet IV. címe szerinti hivatali bűncselekmények, bűnpártolás [1978. évi IV. törvény 244. § (3) bekezdés b) pont], vesztegetés (1978. évi IV. törvény 250–255. §), közokirat-hamisítás (1978. évi IV. törvény 275. §), zsarolás [1978. évi IV. törvény 323. § (2) bekezdés c) pont],
ab) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti személyes adattal visszaélés (Btk. 219. §), bűnpártolás [Btk. 282. § (3) bekezdés d) pont], XXVIII. Fejezete szerinti hivatali bűncselekmények, vesztegetés (Btk. 290. §), vesztegetés elfogadása (Btk. 291. §), hivatali vesztegetés (Btk. 293. §), hivatali vesztegetés elfogadása (Btk. 294. §), vesztegetés bírósági vagy hatósági eljárásban (Btk. 295. §), vesztegetés elfogadása bírósági vagy hatósági eljárásban (Btk. 296. §), közokirat-hamisítás (Btk. 343. §), zsarolás [Btk. 367. § (2) bekezdés c) és d) pont],

ac) szolgálati helyen vagy hivatali tevékenységgel összefüggésben elkövetett, az eddigiekben fel nem sorolt bűncselekmények, ha e bűncselekmények felderítése nem tartozik más szerv hatáskörébe,
ad) katonai bűncselekmények (az 1978. évi IV. törvény XX. fejezet, illetve Btk. XLV. Fejezet), kivéve a szökést (1978. évi IV. törvény 343. §, illetve Btk. 434. §), a zendülést (1978. évi IV. törvény 352. §, illetve Btk. 442. §) és a harckészültség veszélyeztetését (1978. évi IV. törvény 363. §), illetve a készenlét fokozásának veszélyeztetését (Btk. 454. §);”

10. § A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 89. § (2) bekezdés j) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A szabálytalanság-eljárási jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell)

„j) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény 2011. december 31-ig hatályban volt 314. §-a szerinti, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése vagy 2013. június 30-ig hatályban volt 310. §-a szerinti költségvetési csalás, illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 396. §-a szerinti költségvetési csalás bűncselekményének gyanúja esetén az erre való utalást;”

11. § A minősített adatot, az ország alapvető biztonsági, nemzetbiztonsági érdekeit érintő vagy a különleges biztonsági intézkedést igénylő beszerzések sajátos szabályairól szóló 218/2011. (X. 19.) Korm. rendelet

- a) 35. § (2) bekezdésében a „Büntető Törvénykönyv (a továbbiakban: Btk.) szerinti terrorcselekmény, valamint légi jármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési vagy tömeges áruszállításra alkalmas jármű hatalomba kerítése” szövegrész helyébe a „2013. június 30-ig hatályban volt, a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény) szerinti terrorcselekmény, valamint légi jármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési vagy tömeges áruszállításra alkalmas jármű hatalomba kerítése, illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti terrorcselekmény, terrorcselekmény feljelentésének elmulasztása, terrorizmus finanszírozása, valamint jármű hatalomba kerítése”;
- b) 35. § (4) bekezdésében az „a Btk. XV. fejezet III. címében meghatározott bűncselekmények” szövegrész helyébe az „az 1978. évi IV. törvény XV. fejezet III. címében meghatározott bűncselekmények, illetve a Btk. 265. §-ában meghatározott minősített adattal visszaélés”

szöveg lép.

12. § A közúti közlekedési igazgatási feladatokról, a közúti közlekedési okmányok kiadásáról és visszavonásáról szóló 326/2011. (XII. 28.) Korm. rendelet 32. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Az ellenőrzésre jogosult szerv (a továbbiakban: ellenőrző hatóság) nevében eljáró személy (a továbbiakban: ellenőrző hatósági személy) az eljárása során a vezetői engedélyt a helyszínen elveszi, ha]

„a) a járművezető azzal gyanúsítható, hogy közúti veszélyeztetés [a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) 234. §], közúti baleset során maradandó fogyatékoságot, halált, kettőnél több ember halálát vagy halálos tömegszerencsétlenséget okozó közúti baleset okozása [Btk. 235. § (2) bekezdés], járművezetés ittas állapotban (Btk. 236. §), illetve járművezetés bódult állapotban (Btk. 237. §) bűncselekményt követett el;”

13. § Ez a rendelet 2013. július 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 173/2013. (V. 30.) Korm. rendelete az elzárás és a szabálysértési elzárás végrehajtását foganatosító intézetek kijelöléséről

A Kormány a büntetések és az intézkedések végrehajtásáról szóló 1979. évi 11. törvényerejű rendelet 126/A. § b) pontjában, valamint a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 250. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A felnőttkorúak elzárását, valamint szabálysértési elzárását – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – az elkövető lakóhelye szerint illetékes büntetés-végrehajtási intézetben kell végrehajtani. A felnőttkorúak elhelyezésére szolgáló büntetés-végrehajtási intézeteket az 1. melléklet határozza meg.
- (2) Ha az előzetes fogvatartás és a házi őrizet beszámítását követően az elzárásból kevesebb, mint tizenöt nap van hátra, vagy ha az elítélt lakóhelye szerinti büntetés-végrehajtási intézetben férőhely hiányában nincs lehetőség az elzárásnak az 1. melléklet szerinti büntetés-végrehajtási intézetek valamelyikében történő foganatosítására, az elzárás letöltésére a 2. melléklet II. pontjában meghatározott büntetés-végrehajtási intézetek valamelyikében is sor kerülhet.
- (3) Ha a szabálysértési elzárást megelőző szabálysértési őrizet beszámítását követően a szabálysértési elzárásból kevesebb, mint tizenöt nap van hátra, vagy ha elkövető lakóhelye szerinti büntetés-végrehajtási intézetben férőhely hiányában nincs lehetőség a szabálysértési elzárásnak az 1. melléklet szerinti büntetés-végrehajtási intézetek valamelyikében történő foganatosítására, a szabálysértési elzárás letöltésére a 2. melléklet II. pontjában meghatározott büntetés-végrehajtási intézetek valamelyikében is sor kerülhet.
- 2. §** (1) A fiatalkorúak elhelyezésére a 2. melléklet I. pontjában meghatározott büntetés-végrehajtási intézetek jelölhetők ki.
- (2) Ha az előzetes fogvatartás és a házi őrizet beszámítását követően az elzárásból kevesebb, mint tizenöt nap van hátra, akkor a fiatalkorú elítélt az 1. mellékletben meghatározott azon büntetés-végrehajtási intézetben is elhelyezhető, amely a fiatalkorú lakóhelye szerint illetékes.
- (3) Ha a szabálysértési elzárást megelőző szabálysértési őrizet beszámítását követően a szabálysértési elzárásból kevesebb, mint tizenöt nap van hátra, akkor a fiatalkorú elkövető az 1. mellékletben meghatározott azon büntetés-végrehajtási intézetben is elhelyezhető, amely a fiatalkorú lakóhelye szerint illetékes.
- 3. §** (1) A katonák elzárását azon 1. mellékletben meghatározott büntetés-végrehajtási intézetben kell végrehajtani, amely a katonai lakóhelye szerint illetékes.
- (2) Ha az (1) bekezdésben meghatározott büntetés-végrehajtási intézetben férőhely hiányában nincs lehetőség az elzárás végrehajtására, akkor azt a Fiatalkorúak Büntetés-végrehajtási Intézetének (Tököl) erre elkülönített részén kell végrehajtani.
- 4. §** (1) Ez a rendelet 2013. július 1-jén lép hatályba.
- (2) Hatályát veszti a szabálysértési elzárás végrehajtását foganatosító intézetek kijelöléséről szóló 42/2012. (III. 20.) Korm. rendelet.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 173/2013. (V. 30.) Korm. rendelethez

Az elítélt, illetve az elkövető lakóhelye szerint kijelölhető büntetés-végrehajtási intézet

	A	B
	Lakóhely	Büntetés-végrehajtási intézet
1	Budapest főváros és Pest megye Komárom-Esztergom megye	Közép-Dunántúli Országos Büntetés-végrehajtási Intézet – Baracska (férfiak) Pálhalmai Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (nők)
2	Baranya megye	Baranya Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Pécs)
3	Bács-Kiskun megye	Bács-Kiskun Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Kecskemét)
4	Békés megye	Békés Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Gyula)
5	Borsod-Abaúj-Zemplén megye	Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Miskolc)
6	Csongrád megye	Szegedi Fegyház és Börtön (Szeged)
7	Fejér megye	Közép-Dunántúli Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (Székesfehérvár)
8	Győr-Moson-Sopron megye	Győr-Moson-Sopron Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Győr)
9	Hajdú-Bihar megye	Hajdú-Bihar Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Debrecen)
10	Heves megye	Heves Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Eger)
11	Nógrád megye	Balassagyarmati Fegyház és Börtön (Balassagyarmat)
12	Somogy megye	Somogy Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Kaposvár)
13	Szabolcs-Szatmár-Bereg megye	Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Nyíregyháza)
14	Jász-Nagykun-Szolnok megye	Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Solnok)
15	Tolna megye	Tolna Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Szekszárd)
16	Vas megye	Szombathelyi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (Szombathely)
17	Veszprém megye	Veszprém Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Veszprém)
18	Zala megye	Zala Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet (Zalaegerszeg)

2. melléklet a 173/2013. (V. 30.) Korm. rendelethez

Fiatalkorúak elhelyezésére szolgáló (I.), valamint indokolt esetben kijelölhető (II.) büntetés-végrehajtási intézetek

	A	B
	A lakóhely	Büntetés-végrehajtási Intézet megnevezése
I.	Budapest főváros és az ország bármelyik megyéje (Fiatalkorúak elhelyezésére szolgáló büntetés-végrehajtási intézetek)	Fiatalokorúak Büntetés-végrehajtási Intézete – Tököl (fiatalokorú férfiak) Fiatalokorúak Regionális Büntetés-végrehajtási Intézete – Kecskemét (fiatalokorú nők) Pálhalmi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (fiatalokorú nők)
II.	Budapest főváros és az ország bármelyik megyéje (Indokolt esetben, az 1. mellékletben foglaltaktól eltérően kijelölhető büntetés-végrehajtási intézetek)	Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet (férfiak és nők) Állampusztai Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (férfiak) Budapesti Fegyház és Börtön (férfiak) Szegedi Fegyház és Börtön (férfiak) Tiszaölki Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (férfiak) Pálhalmi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet (nők)

**A Kormány 174/2013. (V. 30.) Korm. rendelete
a HIGI Papírsoft Papírtermékeket Gyártó és Forgalmazó Zártkörűen Működő Részvénytársaság „f. a.”
stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezetté minősítéséről**

A Kormány a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény 84/A. § (2) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A Kormány a HIGI Papírsoft Papírtermékeket Gyártó és Forgalmazó Zártkörűen Működő Részvénytársaságot „felszámolás alatt” (székhelye: 1036 Budapest, Lajos utca 93–99. C. ép. VIII/6.; cégjegyzékszám: 01 10 045528; adószám: 11827627-2-41) a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) 65. §-a alapján stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezetnek minősíti.
- 2. §** A Kormány megállapítja, hogy a HIGI Papírsoft Papírtermékeket Gyártó és Forgalmazó Zártkörűen Működő Részvénytársaság „felszámolás alatt” mint stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezet vonatkozásában a Cstv. 65-67. §-át kell alkalmazni.
- 3. §** Ez a rendelet a kihirdetése napján 20 órakor lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A közigazgatási és igazságügyi miniszter 6/2013. (V. 30.) KIM rendelete egyes igazságügyi tárgyú miniszteri rendeletek módosításáról

A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 307. § (2) bekezdés h) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 12. § a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

a 11. § tekintetében a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 30. § (4) bekezdés a) és b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés a) pontjában, valamint 12. § a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

a 12. § tekintetében a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény 47. § (2) bekezdés c) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 12. § p) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

az 1–10. §, valamint a 12. § tekintetében az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 73. § c) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzetgazdasági miniszterrel egyetértésben

a következőket rendelem el:

1. A bírósági végrehajtói díjszabásról szóló 14/1994. (IX. 8.) IM rendelet módosítása

1. § A bírósági végrehajtói díjszabásról szóló 14/1994. (IX. 8.) IM rendelet (a továbbiakban: R.) 7. § (1) bekezdése a következő mondatokkal egészül ki:

„Végrehajtási ügyértékként a végrehajtható okirat végrehajtóhoz történő érkezésének napján fennálló forintban meghatározott összeget kell figyelembe venni, a főköveteléshez társuló járulékok időközbeni változásától függetlenül. Amennyiben a végrehajtható okirat a tartozás összegét más pénznemben (devizában) határozza meg, azt a Magyar Nemzeti Bank aznapi deviza középárfolyamának alapul vételével kell forintra átszámítani.”

2. § Az R. 8. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Munkadíjként az (1) bekezdésben foglalt összeg 50%-a illeti meg a végrehajtót

a) a kizárólag zálogjog érvényesítésére irányuló végrehajtási ügyben – kivéve a 20/B. §-ban foglalt ügyeket –,
b) az egyetemlegesen kötelezett adósok ellen egyidejűleg kért, ugyanazon végrehajtó által foganatosított végrehajtási ügyekben, valamint az egyetemlegesen felelős adóstárs elleni, a Vht. 32. § (3) bekezdése alapján foganatosított végrehajtási ügyben.”

3. § Az R. a következő 11/B. §-sal egészül ki:

„11/B. § A végrehajtási ügyértékhez igazodó munkadíjon felül a végrehajtót a hivatali helyiségén kívüli, de a székhelyén tartott helyszíni eljárási cselekmény lefolytatása esetén – kivéve a 20/B. §-ban foglalt ügyeket – ügynként 6000 Ft összegű munkadíj illeti meg.”

4. § Az R. 16. § (3) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„Ha a végrehajtási eljárás szünetelését követően az eljárás a hitelszerződésből eredő kötelezettségeiknek eleget tenni nem tudó természetes személyek lakhatásának biztosításáról szóló 2011. évi CLXX. törvény (a továbbiakban: NET tv.) 16. §-a alapján folytatódik, a végrehajtót költségátalány ismételtelen nem illeti meg.”

5. § (1) Az R. IV. fejezetének „AZ ELJÁRÁS KEZDETÉN MEGFIZETENDŐ KÖLTSÉG” címe helyébe az „A VÉGREHAJTÓI DÍJ ELŐLEGEZÉSE” cím lép.

(2) Az R. a 17. §-t megelőzően kiegészül az „Az eljárás kezdetén megfizetendő költség” alcímmel.

6. § Az R. a 17. §-t követően a következő alcímmel, valamint 17/A. és 17/B. §-sal egészül ki:

„Költségelőlegezés az eljárás folyamán és az eljárás befejezésekor

17/A. § (1) A várható készkiadások 17. § szerinti megfizetését követően további készkiadás előlegezésére az eljárás folyamán – annak felmerülésekor – akkor kerülhet sor, ha azt a Vht. kifejezetten előírja vagy a nem előlegezett költségek összege az 5000 Ft-ot meghaladja.

(2) A költségfelhívásra szolgáló jegyzőkönyv elkészítésére és kiadására megfelelően alkalmazni kell a 17. § (7) és (8) bekezdésében foglalt rendelkezéseket.

17/B. § Ha

a) a végrehajtás érdemi befejezéséig vagy a meghatározott cselekmény foganatosítását követően a végrehajtót megillető díjak, vagy

b) lefoglalható vagyontárgy hiányában, illetve értékesítésének sikertelensége miatt szünetelő eljárás során az 1. § (2) bekezdés szerint a végrehajtást kérő által előlegezendő költségtérítés és munkadíj összege

nem térült meg, az előlegezendő költségnek a 17. § és a 17/A. § szerint korábban már megfizetett összegeket követően fennmaradt részét az előlegezésre köteles végrehajtást kérőnek az eljárás befejezésekor készített díjjegyzék alapján kell megfizetnie a végrehajtó részére.”

7. § (1) Az R. 19. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az államháztartás alrendszereibe tartozó adós ügyében a behajtási jutalék a behajtott összeg 1%-a.”

(2) Az R. 19. §-a a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A lefoglalt és a NET tv. alapján a Nemzeti Eszközkezelő által megvásárolt ingatlan vételárának a jelzálogjogosult végrehajtást kérő részére történő kifizetéséből és a pénzügyi intézmény erre tekintettel történő tartozás elengedéséből eredő követelés csökkenés, valamint a fennmaradó vételár hányad NET tv. 21. § (1) bekezdése szerint a végrehajtó részére történő kifizetése e § alkalmazása szempontjából nem minősül behajtásnak, ezen összeg tekintetében behajtási jutalék nem számítható fel.

(5) Ha a behajtott összeg a NET tv. 1. § b) pontja szerint hiteladósnak vagy 1. § k) pontja szerint zálogkötelezettnek minősülő adós azon, beköltözhető állapotban értékesített és önkéntesen a vevő birtokába bocsátott ingatlanának árverési, árverésen kívüli eladási vagy átvételi árából származik, amely a Vht. 147. § (3) bekezdése szerinti lakóingatlanak minősül és kikiáltási ára – árverésen kívüli eladása esetén a vételára – budapesti és megyei jogú városban fekvő ingatlan esetében a 20 millió Ft-ot, egyéb településen fekvő ingatlan esetében pedig a 15 millió Ft-ot nem haladta meg, az arra az (1) és (2) bekezdés szerint felszámítható jutalék a behajtott összeg 3%-a.”

8. § Az R. 21. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A díjjegyzékben (részdíjjegyzékben) fel kell tüntetni a következő adatokat:

a) a végrehajtási ügynek a végrehajtói jegyzőkönyvben, illetve a végrehajtó írásbeli intézkedésében feltüntetendő általános adatait,

b) a végrehajtó adószámát,

c) a végrehajtási ügyértéket (főkövetelés és járulékaik szerinti bontásban),

d) a végrehajtás során befolyt, a behajtási jutalék számításának alapját képező összeget,

e) az eljárás kezdetén és folyamán előlegezett végrehajtói díjat (munkadíj, költségátalány és készkiadás szerinti részletezésben),

f) a felszámított végrehajtói díj összegét [a (4) bekezdés szerinti költségek szerinti, a készkiadásokat pedig a különböző jogcímen felmerült készkiadások szerinti részletezésben],

g) a végrehajtás során befolyt összeggel nem fedezett, a 17/B. § szerint megfizetendő végrehajtói díj összegét (munkadíj, költségátalány és készkiadás szerinti részletezésben),

h) tájékoztatást arról, hogy a g) pont szerinti költséget a végrehajtást kérőnek – költségmentesség, költségfeljegyzési jog esetén a bírósági gazdasági hivatalnak – a díjjegyzék kézhezvételétől számított, az abban megállapított határidőben kell megfizetni a végrehajtó részére, valamint tájékoztatást a megfizetés módjáról (átutalás esetén az arra szolgáló fizetési számla száma, számlavezető pénzforgalmi szolgáltató neve, az átutalási megbízáson feltüntetendő közlemény tartalmi elemei),

i) tájékoztatást a díjjegyzékben foglalt díjfelszámítással szembeni végrehajtási kifogás előterjesztésének lehetőségéről és módjáról.”

- 9. §** Az R. a következő 24/A. §-sal egészül ki:
- „24/A. § (1) E rendeletnek az egyes igazságügyi tárgyú miniszteri rendeletek módosításáról szóló 6/2013. (V. 30.) KIM rendelettel (a továbbiakban: Módr.) megállapított rendelkezéseit – a (2) és (3) bekezdésben foglalt eltérésekkel – a Módr. hatálybalépésének időpontjában folyamatban lévő eljárásokban a Módr. hatálybalépését követően tett, díjfizetési felhívásra, díjjegyzék elkészítésére irányuló végrehajtói intézkedés során kell alkalmazni.
- (2) E rendeletnek a Módr.-rel megállapított 8. § (6) bekezdését a Módr. hatálybalépését követően a végrehajtóhoz érkezett ügyekben kell alkalmazni.
- (3) A Módr. hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben a Módr. hatálybalépését megelőző legutolsó részdíjjegyzékben vagy díjjegyzékben, míg a Módr. hatálybalépése után újrainduló ügyekben a Módr. hatálybalépése előtt készített legutolsó díjjegyzékben szereplő ügyértéket kell alapul venni e rendelet 7. § (1) bekezdésének a Módr.-rel megállapított rendelkezése szempontjából.”

- 10. §** Az R.
9. § (1) bekezdésében az „irányul” szövegrész helyébe a „vagy zárlat fogantatosítására irányul” szöveg,
 16. § (1) bekezdésében az „a végrehajtót” szövegrész helyébe az „a végrehajtót – a (2)–(6) bekezdésben foglalt eltérésekkel –” szöveg,
 17. § (1) bekezdés a) és b) pontjában a „de” szövegrész helyébe a „de összesen” szöveg,
 17. § (2) bekezdésében a „bekezdése alapján” szövegrész helyébe a „bekezdése, valamint az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 158. § (3) bekezdése alapján” szöveg,
 17. § (7) bekezdésében a „haladéktalanul” szövegrész helyébe a „8 napon belül, soron kívüli ügyben 3 napon belül – kivéve, ha a végrehajtható okiratot a kiállítójának meg kell küldeni –” szöveg,
 19. § (3) bekezdésében az „adózás rendjéről szóló 1990. évi XCI. törvény 32. §-ának (4) bekezdése szerinti, az adóhatóság visszatartási jogának gyakorlásából” szövegrész helyébe az „Art. 36/A. §-ának, 43. §-a (4) és (5) bekezdésének, 150/A. §-ának, valamint 151. §-ának alkalmazásából” szöveg
- lép.

2. A Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 32/2010. (XII. 31.) KIM rendelet módosítása

- 11. §** (1) A Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 32/2010. (XII. 31.) KIM rendelet (a továbbiakban: Kr.) 1/A. alcíme helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1/A. Az Alaptörvény egységes szerkezetű szövegének megjelölése a közzététel során**
- 8/A. § Az Alaptörvény egységes szerkezetű szövegének megjelölése annak közzététele során – az alábbi sorrendben – magában foglalja
- a címet csillag jelöléssel, mely lábjegyzettel utal arra, hogy az egységes szerkezet a megjelölt napon hatályos szöveget tartalmazza, valamint sortöréssel elválasztva
 - zárójelben az Alaptörvény kihirdetésének
 - évét arab számmal,
 - hónapját betűvel kiírva és
 - napját arab számmal.”
- (2) A Kr.
7. § (3) bekezdésében a „http://feltoltes.magyarokozlony.hu” szövegrész helyébe a „https://feltoltes.magyarokozlony.hu” szöveg,
 1. melléklet 1. pont a) alpontjában az „és annak módosításai,” szövegrész helyébe az „és annak módosításai, valamint az Alaptörvény egységes szerkezete,” szöveg
- lép.
- (3) Hatályát veszti a Kr. 5. §-ában az „Egy sorszámozással ellátott Magyar Közlöny és Hivatalos Értesítő több részbe szerkesztve is megjelenhet.” szövegrész.

3. A polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény hatálya alá tartozó értesítési szolgáltatásokért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékéről és megfizetésének szabályairól szóló 55/2012. (XII. 28.) KIM rendelet módosítása

- 12. §** Hatályát veszti a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény hatálya alá tartozó értesítési szolgáltatásokért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékéről és megfizetésének szabályairól szóló 55/2012. (XII. 28.) KIM rendelet 1. § (3) bekezdésében a „naptári” szövegrész.

4. Hatálybalépés

- 13. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

Dr. Navracsics Tibor s. k.,
közigazgatási és igazságügyi miniszter

**A vidékfejlesztési miniszter 44/2013. (V. 30.) VM rendelete
a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. élőállat-beszállítói által igénybe vehető
mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatásról**

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdésében, a 9. § tekintetében a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (3) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 94. § a) és b) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a következőket rendelem el:

- 1. §** E rendelet alkalmazásában:
1. *élőállat*: minden jövedelem-, illetve vagyonszerzési célból tartott tyúkféle-, a gyöngyös-, a liba-, a kacs- és a pulykaállomány korra és ivarra való tekintet nélkül, kivéve a vadászható madárfajokat;
 2. *kérelmező*: az a mezőgazdasági termelő, aki vagy amely a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. élőállat-beszállítójaként e rendelet alapján igazolt követeléssel rendelkezik, vagy
 - a) annak örököse,
 - b) nem természetes személy esetén annak jogutódja,
 - c) felszámolással vagy végelszámolással megszűnt, vagy a támogatási kérelem benyújtásakor felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt álló mezőgazdasági termelőnek – 2003. június 1-jén fennálló tulajdonrész arányában – természetes személy tulajdonosa, vagy annak örököse;
 3. *mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatás*: az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termelőgazdálkodásban nyújtott csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2007. december 20-i 1535/2007/EK bizottsági rendelet szerinti támogatás;
 4. *nehéz helyzetben lévő vállalkozás*: az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 6. §-ában meghatározott vállalkozás.
- 2. §** (1) E rendelet feltételei szerint vissza nem térítendő mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatást vehet igénybe az a kérelmező, aki vagy amely
- a) a követelését a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. felszámolója által kiadott, a tartozás elismeréséről szóló igazolással igazolja, vagy
 - b) a követelését a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. felszámolójának nem jelentette be, de azt a Hajdú-Bét Rt.-vel, illetve a NOVOFARM Rt.-vel létrejött szerződéssel és 2003. június 1. után kiállított, az élőállat-beszállítás tényét és mennyiségét igazoló
 - ba) számlával,

- bb) szállítójeggyel,
- bc) mérlegjeggyel,
- bd) felvásárlási jeggyel,
- be) átvételi elismervénnyel, vagy
- bf) fuvarlevéllel

igazolja.

- (2) A vissza nem térítendő támogatás összege az (1) bekezdés szerinti dokumentumokkal igazolt követelés összege – azzal, hogy az (1) bekezdés b) pontja alapján igazolt követelés összege az 5. § (3) bekezdés alapján kerül megállapításra –, csökkentve a felszámolásból megtérült összeggel, de legfeljebb a kérelmező rendelkezésére álló szabad mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) keretének megfelelő forintösszeg.
- (3) A támogatás összege több örökös vagy több nem természetes személy jogutód kérelmező esetén együttesen sem haladhatja meg a 7500 eurónak megfelelő forintösszeget.
- (4) Az örökös az öröklés tényét a hagyatékátadó végzéssel vagy öröklési bizonyítvánnyal igazolja. A vissza nem térítendő támogatás a hagyatékátadó végzésben vagy öröklési bizonyítványban megjelölt örökösök között egyenlő arányban kerül megállapításra. Nem természetes személy jogutódlása esetén a kérelmezők a jogelőd mezőgazdasági termelő mérleg adataiban – mérleg hiányában a tulajdoni arányt igazoló dokumentumban – feltüntetett tulajdoni arányuknak megfelelő támogatásra jogosultak.

3. § A támogatás forrása a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény XII. Vidékfejlesztési Minisztérium Fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 5, Nemzeti támogatások alcím, 20/5/8 Folyó kiadások és jövedelemtámogatások jogcímcsoport. A támogatásra rendelkezésre álló forrás 300 millió forint.

- 4. §**
- (1) A támogatást az a kérelmező igényelheti, aki vagy amely
 - a) mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény szerinti nyilvántartásba vételi kötelezettségének eleget tett, vagy a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg igazolja, hogy az erre vonatkozó kérelmét benyújtotta; és
 - b) a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában:
 - ba) nem rendelkezik adók módjára behajtható köztartozással vagy lejárt esedékességű adótartozással, kivéve, ha az adóhatóság számára fizetési halasztást vagy részletfizetést engedélyezett,
 - bb) nem áll felszámolási, végelszámolási eljárás alatt,
 - bc) nem minősül nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak.
 - (2) A kérelmező a támogatási kérelmet a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (a továbbiakban: MVH) által rendszeresített és honlapján közzétett nyomtatványon 2013. július 1-jéig nyújthatja be az MVH részére.
 - (3) A támogatási kérelemhez csatolni kell
 - a) 2. § (1) bekezdés a) pontja esetén a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. felszámolója által kiadott, a tartozás elismeréséről szóló igazolás másolatát,
 - b) 2. § (1) bekezdés b) pontja esetén a Hajdú-Bét Rt.-vel, illetve a NOVOFARM Rt.-vel kötött szerződés másolatát és a 2003. június 1. után kiállított, élőállat-szállítás tényét és mennyiségét igazoló, a 2. § (1) bekezdés b) pont ba)–bf) alpontjában megjelölt valamely dokumentum másolatát,
 - c) örökös esetén a hagyatékátadó végzés vagy az öröklési bizonyítvány másolatát,
 - d) nem természetes személy jogutódlása esetén a jogutódlást igazoló okirat (cégkivonat), illetve a mérlegadatokat tartalmazó dokumentum – mérleg hiányában a tulajdoni arányt igazoló dokumentum – másolatát,
 - e) felszámolással vagy végelszámolással megszűnt, valamint a támogatási kérelem benyújtásakor felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt álló mezőgazdasági termelő esetén a kérelmező tulajdoni hányadát igazoló okirat (cégkivonat) másolatát,
 - f) a kérelmező nyilatkozatát arról, hogy
 - fa) nem rendelkezik adók módjára behajtható köztartozással vagy lejárt esedékességű adótartozással, kivéve, ha az adóhatóság számára fizetési halasztást vagy részletfizetést engedélyezett,
 - fb) nem áll felszámolási, végelszámolási eljárás alatt,
 - fc) nem minősül nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak,
 - fd) a felszámolásból milyen összegben került kielégítésre a követelése,

fe) a 2. § (1) bekezdés b) pontja szerint igazolt követelés esetén a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. a szállítást követően nem, vagy csak részben fizette ki az átvett élőállatot.

- (4) A (3) bekezdés b) pontjában meghatározott, az élőállat-szállítás tényét és mennyiségét igazoló dokumentum másolatának tartalmazni kell:
- az élőállatot beszállító mezőgazdasági termelő azonosító adatait,
 - a beszállítás/átvétel időpontját,
 - a beszállított élőállat megnevezését,
 - a beszállított élőállat mennyiségét.

- 5. §**
- Az MVH a rendelkezésre álló dokumentumok alapján – a kérelmező rendelkezésére álló szabad mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) keretének figyelembevételével – megállapítja a támogatásra való jogosultságot, a jogos támogatási összeget és legkésőbb 2013. augusztus 19-éig döntést hoz a támogatási kérelmekről.
 - Hiányosan benyújtott támogatási kérelem esetén az MVH a kérelmezőt tíz munkanapos határidő kitűzésével hiánypótlásra szólítja fel.
 - Azon kérelmező esetén, aki a 2. § (1) bekezdés b) pontja szerint igazolja a meg nem térült követelését,
 - azon tételek vonatkozásában, ahol a benyújtott dokumentumok alapján megállapítható a beszállított termék forgalmi adóval növelt ellenértéke, ott a támogatás összegének megállapításakor a dokumentumok által igazolt értéket kell figyelembe venni,
 - azon tételek vonatkozásában, ahol a dokumentumok nem igazolják a beszállított termék ellenértékét, a támogatás összegének megállapításakor 560 forint/kg egységár alkalmazandó.
 - Ha a megállapított összes támogatási igény meghaladja a 3. § szerinti keretösszeget, akkor minden kérelmező esetében a támogatás összegét arányosan csökkenteni kell.
 - Az MVH által vezetett mezőgazdasági célú csekély összegű (de minimis) támogatások nyilvántartásában rögzített egyéni támogatási keret túllépése esetén az MVH a támogatás összegét a túllépés mértékével megegyezően csökkenti.

- 6. §**
- Az MVH a támogatás összegét – a forrás rendelkezésre állása esetén – a döntés meghozatalától számított tíz munkanapon belül folyósítja a kérelmező részére.
 - Az MVH a támogatás összegének euróra történő átváltásánál a 2013. június 1-jén érvényes, az Európai Központi Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott forint/euro devizaárfolyamot alkalmazza.

7. § Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

8. § Ez a rendelet az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termelőágazatban nyújtott csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2007. december 20-i 1535/2007/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatásokat tartalmaz.

- 9. §**
- A húsmarha és a juh ágazatokban nyújtott kérődző szerkezetátalakítási nemzeti program Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból finanszírozott különleges támogatásának igénybevételéhez kapcsolódó feltételek megállapításáról szóló 22/2012. (III. 9.) VM rendelet [a továbbiakban: 22/2012. (III. 9.) VM rendelet] 14. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A szerkezetátalakítási támogatási jogosultság tárgyév január 1-jei határidővel hatályos átruházása alapján az átírási kérelmet – a (4a) bekezdésben foglalt eset kivételével – kizárólag február 1. és április 1. közötti időszakban lehet benyújtani e §-ban foglaltak figyelembevétele mellett.”
 - A 22/2012. (III. 9.) VM rendelet 14. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A (4) bekezdésben foglaltaktól eltérően az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a mezőgazdasági termelők gazdaságátadásához a 2012. évtől igényelhető támogatások részletes feltételeiről szóló 121/2012. (XI. 28.) VM rendelet [a továbbiakban: 121/2012. (XI. 28.) VM rendelet] szerint gazdaságátadási támogatási kérelmet jóváhagyó vagy részben jóváhagyó jogerős határozattal rendelkező átadó és a határozatban megnevezett átvevője nyújthat be tárgyév szeptember 30-ig átírási kérelmet e §-ban foglaltak figyelembevétele mellett, amennyiben a tárgyévi egységes területalapú támogatás iránti kérelmet és a kérődző szerkezetátalakítási kifizetési kérelmet a gazdaságot átvevő személy nyújtotta be.”

(3) A 22/2012. (III. 9.) VM rendelet a következő 21. §-sal egészül ki:

„21. § E rendeletnek a Hajdú-Bét Rt., illetve a NOVOFARM Rt. élőállat-beszállítói által igénybe vehető mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatásról szóló 44/2013. (V. 30.) VM rendelettel (a továbbiakban: módosító rendelet) megállapított 14. § (4a) bekezdését a módosító rendelet hatályba lépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.”

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

IX. Határozatok Tára

A Kormány 1293/2013. (V. 30.) Korm. határozata a Linamar Hungary Zrt., a Denso Gyártó Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság, a Bridgestone Tatabánya Kft. és a Samsung Electronics Magyar Zártkörűen Működő Részvénytársaság magyarországi nagybefektetőkkel való stratégiai megállapodás megkötéséről

A Kormány felhatalmazza

1. a Miniszterelnökség külügyi és külgazdasági ügyekért felelős államtitkárát, hogy
 - a) a Magyarország Kormánya és a Denso Gyártó Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság (8000 Székesfehérvár, Holland fasor 14., cégjegyzékszám: 07-09-005291),
 - b) a Magyarország Kormánya és a Bridgestone Tatabánya Termelő Korlátolt Felelősségű Társaság (2851 Környe, Kőhíd út 1., cégjegyzékszám: 11-09-010941)között kötendő stratégiai együttműködési megállapodásokat a Kormány nevében aláírja,
Felelős: a Miniszterelnökség külügyi és külgazdasági ügyekért felelős államtitkára
Határidő: azonnal
2. a nemzetgazdasági minisztert, hogy
a Magyarország Kormánya és a Samsung Electronics Magyar Zártkörűen Működő Részvénytársaság (5126 Jászfényszaru, Samsung tér 1., cégjegyzékszám: 16-10-001767)
között kötendő stratégiai együttműködési megállapodást a Kormány nevében aláírja,
Felelős: nemzetgazdasági miniszter
Határidő: azonnal
3. a Nemzetgazdasági Minisztérium parlamenti és gazdaságstratégiaiért felelős államtitkárát, hogy
a Magyarország Kormánya és a Linamar Hungary Autóipari és Gépgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (5900 Orosháza, Csorvási út 27., cégjegyzékszám: 04-10-001384)
között kötendő stratégiai együttműködési megállapodást a Kormány nevében aláírja.
Felelős: Nemzetgazdasági Minisztérium parlamenti és gazdaságstratégiaiért felelős államtitkára
Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1294/2013. (V. 30.) Korm. határozata a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításáról szóló 1670/2012. (XII. 21.) Korm. határozat módosításáról

A rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításáról szóló 1670/2012. (XII. 21.) Korm. határozatban a „2013. április 30.” szövegrész helyébe a „2013. június 30.” szöveg lép.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 1295/2013. (V. 30.) Korm. határozata
a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújításához a rendkívüli kormányzati intézkedésekre
szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról**

A Kormány

1. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 33. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva elrendeli a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújításához kapcsolódóan a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezetben a 7. Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújítása cím létrehozását;
Felelős: nemzetgazdasági miniszter
belügyminiszter
Határidő: azonnal
2. az Áht. 21. § (6) bekezdése alapján a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújításához 300,0 millió forint 1. melléklet szerinti egyszeri átcsoportosítását rendeli el a Kvtv. 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 7. Rendkívüli kormányzati intézkedések cím terhére, a Kvtv. 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet, 7. Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtti tér felújítása cím javára;
Felelős: nemzetgazdasági miniszter
belügyminiszter
Határidő: azonnal
3. felhívja a belügyminisztert, hogy a 2. pont szerinti támogatást – utólagos, legkésőbb 2014. június 30-áig történő elszámolási kötelezettséggel – soron kívül folyósítsa a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata számára.
Felelős: belügyminiszter
Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1296/2013. (V. 30.) Korm. határozata a Robert Capa Kortárs Fotográfiai Központ létrehozásáról

A Kormány a világhírű magyar fotográfia népszerűsítése, a fotózás önálló művészeti ágként való magyarországi elismertetése érdekében támogatja Robert Capa Kortárs Fotográfiai Központ (a továbbiakban: Capa Központ) néven egy korszerű kortárs fotográfiai intézmény létrehozásának szakmai koncepcióját, és annak megvalósítása érdekében

1. egyetért azzal, hogy a tevékenység ellátása az emberi erőforrások minisztere tulajdonosi joggyakorlása alatt álló, már meglévő és jelenleg is közhasznú szervezetként működő egyszemélyes állami tulajdonú nonprofit korlátolt felelősségű társaság keretei között valósuljon meg;
2. egyetért azzal, hogy a Capa Központ és az új nemzeti közgyűjteményi épületegyüttes részeként létrejövő Magyar Fotográfiai Múzeum a feladataik összehangolt ellátását együttműködési megállapodásban rendezzék;
3. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 21. § (6) bekezdésében biztosított jogkörében a Capa Központ létrehozása és 2013. évi működése érdekében 155,0 millió forint 1. melléklet szerinti egyszeri átcsoportosítását rendeli el elszámolási, a fel nem használt rész tekintetében visszatérítési kötelezettséggel a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 7. Rendkívüli kormányzati intézkedések cím terhére, a Kvtv. 1. melléklet XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 28. Gazdasági társaságok által ellátott feladatok támogatása alcím, 2. Gazdasági társaságok által ellátott kulturális feladatok támogatása jogcímcsoport javára;

Az átcsoportosítás tekintetében:

Felelős: nemzetgazdasági miniszter

Határidő: azonnal

Az elszámolás és a visszatérítési kötelezettség tekintetében:

Felelős: emberi erőforrások minisztere

Határidő: 2014. június 30.

4. felhívja az emberi erőforrások miniszterét és a nemzetgazdasági minisztert, hogy a Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló törvény előkészítése során az Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezeti kezelésű előirányzatai között tervezzék be a Capa Központ működésével járó többletfeladatok előirányzatát.

Felelős: emberi erőforrások minisztere

nemzetgazdasági miniszter

Határidő: Magyarország 2014. évi költségvetése tervezésével egyidejűleg

*Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök*

XI. Miniszterelnökség
XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA
a Kormány hatáskörében
Költségvetési év: 2013.

Millió forintban, egy tizedessel

AHT. egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	K I A D Á S O K Kiemelt előirányzat neve	A módosítás jogcíme					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma							
	XX.	20						Emberi Erőforrások Minisztériuma																					
			28					Fejezeti kezelésű előirányzatok																					
295202				2		1								Gazdasági társaságok által ellátott feladatok támogatása															
							5							Gazdasági társaságok által ellátott kulturális feladatok támogatása															
														Működési költségvetés															
	XI.							Miniszterelnökség																					
297102		7						Rendkívüli kormányzati intézkedések																					
Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű																													

Millió forintban, egy tizedessel

AHT. egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	B E V É T E L Kiemelt előirányzat neve	A módosítás jogcíme					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												

Millió forintban, egy tizedessel

AHT. egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	T Á M O G A T Á S Kiemelt előirányzat neve	A módosítás jogcíme					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma							
	XX.	20						Emberi Erőforrások Minisztériuma																					
			28					Fejezeti kezelésű előirányzatok																					
295202				2										Gazdasági társaságok által ellátott feladatok támogatása															
														Gazdasági társaságok által ellátott kulturális feladatok támogatása															
Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű																													
Foglalkoztatottak létszáma:																													

Az adatlap 5 példányban töltendő ki		A támogatás folyósítása/zárolása (módosítása +/-)	Összesen	I.n.év	II. n.év	III.n.év	IV.n.év
Fejezet	1 példány	időarányos					
Állami Számvevőszék	1 példány	teljesítményarányos					
Magyar Államkincstár	1 példány	egyéb:	azonnal				
Nemzetgazdasági Minisztérium	2 példány		155,0		155,0		

* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

**A Kormány 1297/2013. (V. 30.) Korm. határozata
a „Nemzeti Közszerológálati Egyetem elhelyezése a Ludovika Campusban” elnevezésú állami beruházás
2014–2020 közötti forrásának indikatív tervezéséről**

A Kormány

1. egyetért azzal, hogy a 2014–2020 közötti európai uniós tervezési időszak során a „Nemzeti Közszerológálati Egyetem elhelyezése a Ludovika Campusban” megnevezésú állami beruházás (a továbbiakban: beruházás) megvalósításához szükséges források
 - a) az európai uniós fejlesztési források biztosításáról a Nemzeti Közszerológálati Egyetem elhelyezése a Ludovika Campusban állami beruházás megvalósításához és egyéb kapcsolódó feladatokról szóló 1642/2012. (XII. 19.) Korm. határozat 2. pontjában meghatározott összegú része az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Programból kerüljön finanszírozásra, és
 - b) 100%-os támogatási intenzitás mellett kerüljenek biztosításra,
2. felhívja az emberi erőforrások miniszterét, hogy a nemzetgazdasági miniszter és az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos bevonásával az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program tervezése során biztosítsa a beruházás finanszírozása érdekében az 1. pontban foglaltak érvényesülését,

Felelős: emberi erőforrások minisztere
nemzetgazdasági miniszter
az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos

Határidő: az európai uniós források felhasználására szolgáló operatív programok tervezésének lezárása
3. felhívja a nemzetgazdasági minisztert, hogy a nemzeti fejlesztési miniszter és az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos bevonásával az Európai Unió 2014–2020 közötti programozási időszakára vonatkozó kohéziós szakrendeletei kapcsán az Európai Bizottsággal folytatott egyeztetések során biztosítsa, hogy a 2014–2020 közötti időszak kohéziós fejlesztéseire vonatkozó szabályok teljes egészében tegyék lehetővé a „Nemzeti Közszerológálati Egyetem elhelyezése a Ludovika Campusban” elnevezésú állami beruházás egyes kérdéseiről szóló 1158/2012. (V. 18.) Korm. határozattal elfogadott program megvalósítását,

Felelős: nemzetgazdasági miniszter
nemzeti fejlesztési miniszter
az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos

Határidő: az Európai Unió 2014–2020 közötti kohéziós politikai szakrendeletei tárgyalásának lezárása
4. felhívja az emberi erőforrások miniszterét, hogy a nemzeti fejlesztési miniszter, a nemzetgazdasági miniszter és az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos bevonásával
 - a) tegye meg a beruházás nagyprojektté nyilvánításához szükséges intézkedéseket, és
 - b) folytassa le az a) alpontonk megfelelően az egyeztetéseket az Európai Bizottsággal.

Felelős: emberi erőforrások minisztere
nemzeti fejlesztési miniszter
nemzetgazdasági miniszter
az egyes kiemelt jelentőségú budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos

Határidő: az európai uniós források felhasználására szolgáló operatív programok tervezésének lezárása

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 1298/2013. (V. 30.) Korm. határozata
a 2013. évi Gyulai István Memorial – Atlétikai Magyar Nagydíj megrendezéséhez a rendkívüli kormányzati
intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról**

A Kormány az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 21. § (6) bekezdésében biztosított jogkörében a 2013. évi Gyulai István Memorial – Atlétikai Magyar Nagydíj megrendezéséhez 60,0 millió forint 1. melléklet szerinti egyszeri átcsoportosítását rendeli el elszámolási, a fel nem használt rész tekintetében visszatérítési kötelezettséggel a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 23. Sporttevékenység támogatása alcím, 4. Versenysport támogatása jogcímcsoport javára, a Kvtv. 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 7. Rendkívüli kormányzati intézkedések cím terhére.

Az átcsoportosítás tekintetében

Felelős: nemzetgazdasági miniszter

Határidő: azonnal

Az elszámolás és a visszatérítési kötelezettség tekintetében

Felelős: emberi erőforrások minisztere

Határidő: 2013. november 30.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 1299/2013. (V. 30.) Korm. határozata
a Magyar Testgyakorlók Köre új szakosztályainak létrehozásához és meglévő szakosztályainak fejlesztéséhez
a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló tartalékból történő előirányzat-átcsoportosításról**

A Kormány az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 21. § (6) bekezdésében biztosított jogkörében a Magyar Testgyakorlók Köre új szakosztályainak létrehozásához és meglévő szakosztályainak fejlesztéséhez 85,0 millió forint 1. melléklet szerinti egyszeri átcsoportosítását rendeli el elszámolási, a fel nem használt rész tekintetében visszatérítési kötelezettséggel a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 23. Sporttevékenység támogatása alcím, 6. Az olimpiai mozgalommal összefüggő, valamint egyéb, a sport stratégiai fejlesztését szolgáló feladatok támogatására jogcímcsoport, 1. Versenysport és olimpiai felkészülés szakmai támogatása jogcím javára, a Kvtv. 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 7. Rendkívüli kormányzati intézkedések cím terhére.

Az átcsoportosítás tekintetében

Felelős: nemzetgazdasági miniszter

Határidő: azonnal

Az elszámolás és a visszatérítési kötelezettség tekintetében

Felelős: emberi erőforrások minisztere

Határidő: 2013. november 30.

*Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök*

1. melléklet az 1299/2013. (V. 30.) Korm. határozathoz

XI. Miniszterelnökség
XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA
a Kormány hatáskörében
Költségvetési év: 2013.

Millió forintban, egy tizedessel

AHT egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	K I A D Á S O K					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
														Kiemelt előirányzat neve													
	XX.							Emberi Erőforrások Minisztériuma																			
		20						Fejezeti kezelésű előirányzatok																			
			23					Sporttevékenység támogatása																			
				6				Az olimpiai mozgalommal összefüggő, valamint egyéb, a sport stratégiai fejlesztését szolgáló feladatok támogatására																			
298268					1			Versenysport és olimpiai felkészülés szakmai támogatása																			
						1		Működési költségvetés																			
							5	Egyéb működési célú kiadások																			85,0
	XI.							Miniszterelnökség																			
297102		7						Rendkívüli kormányzati intézkedések																			-85,0

Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű

Millió forintban, egy tizedessel

AHT. egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	B E V É T E L					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma					
														Kiemelt előirányzat neve												

Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű

Millió forintban, egy tizedessel

AHT. egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Előir. csoport száma	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	Előir. csop. név	T A M O G A T Á S					Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
														Kiemelt előirányzat neve													
	XX.							Emberi Erőforrások Minisztériuma																			
		20						Fejezeti kezelésű előirányzatok																			
			23					Sporttevékenység támogatása																			
				6				Az olimpiai mozgalommal összefüggő, valamint egyéb, a sport stratégiai fejlesztését szolgáló feladatok támogatására																			
298268					1			Versenysport és olimpiai felkészülés szakmai támogatása																			85,0
Az előirányzatomódosítás érvényessége: a.) a költségvetési évben egyszeri jellegű																											
Az adatlap 5 példányban töltendő ki							A támogatás folyósítása/zárólása (módosítása +/-)							Összesen				I.n.év	II. n.év	III.n.év	IV.n.év						
Fejezet							1 példány																				
Állami Számvevőszék							1 példány																				
Magyar Államkincstár							1 példány																				
Nemzetgazdasági Minisztérium							2 példány													85,0							

* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

**A Kormány 1300/2013. (V. 30.) Korm. határozata
a Fegyverkereskedelmi Szerződés szövegének végleges megállapításáról és aláírásáról**

A Kormány

1. egyetért a Fegyverkereskedelmi Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) bemutatott szövegével;
2. felhatalmazza a külügyminisztert, vagy az általa kijelölt személyt a Szerződés bemutatott szövegének – a megerősítés fenntartásával történő – végleges megállapítására;
3. felhívja a külügyminisztert, hogy a Szerződés szövegének végleges megállapításához szükséges meghatalmazási okiratot adja ki.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 71/2013. (V. 30.) ME határozata
helyettes államtitkár felmentéséről**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 221. § (2) bekezdés c) pontja alapján, a közigazgatási és igazságügyi miniszter javaslatára

dr. Kátai Ildikót, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium helyettes államtitkárát e tisztségéből más fontos megbízatására tekintettel

– 2013. május 31-ei hatállyal –

felmentem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 72/2013. (V. 30.) ME határozata
helyettes államtitkár kinevezéséről**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 220. § (2) bekezdése alapján, a közigazgatási és igazságügyi miniszter javaslatára

dr. Szegedi Piroskát a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium helyettes államtitkárává

– 2013. június 1-jei hatállyal –

kinevezem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 73/2013. (V. 30.) ME határozata
helyettes államtitkár kinevezéséről**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 220. § (2) bekezdése alapján, a nemzetgazdasági miniszter javaslatára

dr. Modori Lászlót a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkárává

– 2013. június 1-jei hatállyal –

kinevezem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Biró Marcell,

a szerkesztésért felelős: dr. Borókainé dr. Vajdovits Éva.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 2–4.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető.